ΕΤΟΣ Θ'.— ΑΡΙΘΜΟΣ 1683

ΤΕΤΑΡΤΗ

ΣΥΝΤΑΚΤΑΙ { Σ. Ι. ΒΟΥΤΥΡΑΣ. Ι. Α. ΒΡΕΤΟΣ. Γ. ΒΑΦΕΙΑΔΗΣ

ΝΕΟΛΟΓΟΣ

4)16 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1874

ΓΡΑΦΕΙΟΝ

Ἐν Γαλατᾷ, ὁδὸς Ἀρμενικῆς Ἐκκλησίας, ἀριθμὸς 23.

Διὰ πᾶσαν αἴτησιν ἀπευθυντέον τοῖς συντάκταις.

ΕΚΔΙΔΟΤΑΙ ΚΑΘ ΕΚΑΣΤΗΝ ΠΛΗΝ ΤΩΝ ΕΟΡΤΩΝ.

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ.

Ἐτησία προπληρωτέα ἐν Κωνσταντινουπόλει Φρ.46
» » ἐν ἐπαρχίαις καὶ Ἑλλάδι . . . . . » 60
» » ἐν Αἰγύπτῳ Ῥουμανίᾳ καὶ Ἰωαννίνοις » 70
» » ἐν Εὐρώπῃ καὶ Ῥωσσίᾳ . . . . . » 80

Ἕκαστον φύλλον τιμᾶται γροσίου.

ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΕΙΣ.

Ἀγγελίαι . . πρὸς γρ. 2 τὸν στίχ. | Ἐν τοῖς διαφόροις γρ.10 τὸν στίχ.
Διατριβαὶ,ἐν τῇ 3 σελ. 5 » | Λίρα Τουρκίας πρὸς γρ.100.

Διὰ τὴν ἐγγραφὴν συνδρομητῶν ἴδε τελευταίαν σελίδα.

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΤΩΝ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ.

Πολιτικὸν δελτίον—ΕΞΩΤΕΡΙΚΑ Ἱσπανία (κατάλογος καρλιστικῶν θυμάτων. Τὸ πολεμικὸν σχέδιον τοῦ στρατηγοῦ Λοπὲζ)—Γερμανία (ἡ ἐπετηρὶς τῆς ἐν Σεδὰν μάχης)—Ἀμερικὴ (αἱ συγκομιδαὶ)—Κεντρικὴ Ἀσία (τὸ ἀνατολικὸν Τουρκεστὰν)— Διάφοροι πολιτικαὶ εἰδήσεις—Αἴγυπτος (ἰδιαιτέρα ἀλληλογραφία Εἰδήσεις) — Ἑλλὰς (ἰδιαιτέρα ἀλληλογραφία)—ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ—Τὸ ἐν Σμύρνῃ Ἑλληνικὸν Ὀρφανοτροφεῖον —Μακεδονικὴ Φιλεκπαιδευτικὴ Ἀδελφότης (τέλος)—ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ—ΕΜΠΟΡΙΚΑ—Τελευταῖαι εἰδήσεις (τηλεγραφήματα).

Κωνσταντινούπολις, 3 σεπτεμβρίου.

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ.

Ἐξαιρετικὴ ἐστὶν ἡ κατ' αὐτὰς ἐπικρατοῦσα ἀνομβρία τῶν πολιτικῶν εἰδήσεων. Ὁ τηλέγραφος ἀναγγέλλει ἡμῖν τὸν θάνατον τοῦ γάλλου πολιτικοῦ καὶ περιφανοῦς συγγραφέως Γυιζότου, ὅστις πολλὰς μὲν κατέλαβε διακεκριμένας θέσεις ἐν τῷ πολιτικῷ σταδίῳ τοῦ ἔθνους αὐτοῦ, πολλὰς δὲ προσήνεγκεν ἐκδουλεύσεις διὰ τῶν ἀξιολόγων αὐτοῦ συγγραφῶν καὶ διέπρεψεν ἰδίως διὰ τῶν ἀκαδημαϊκῶν αὐτοῦ λόγων, ποιησάμενος, ὡς ῥήτωρ, χρῆσιν τοῦ αὐτοῦ ὕψους λόγου καὶ τοῦ αὐτοῦ αὐστηροῦ ὕφους ἀπό τε τοῦ κοινοβουλευτικοῦ βήματος καὶ ἀπὸ τῆς καθηγετικῆς αὐτοῦ ἕδρας.

Ἀρκούντως ἐνθαῤῥυντικὴ διὰ τὴν γαλλικὴν δημοκρατίαν εἶναι ἡ εἴδησις ὅτι ὁ δημοκρατικὸς ὑποψήφιος ἐν τῇ ἐκλογῇ τοῦ νομοῦ Μαίνου καὶ Λίγηρος, κ. Μαλλιὲ, ἔλαβε χιλιάδας τινὰς ψήφων πλείονας ἢ ὁ συντηρητικὸς καὶ ὁ βοναπαρτιστικὸς ὑποψήφιος. Δυστυχῶς ὅμως διὰ τοὺς δημοκρατικοὺς ἀπόλυτος πλειονοψηφία δὲν ὑπῆρξε καὶ νέα διαλογὴ ψήφων θέλει ἀναδείξει τὴν νικήσουσαν μερίδα.

Ἡ προσωρινὴ παῦσις τοῦ «Σύμπαντος» ἐξηρέθισε σφόδρα τὴν νομιμόφρονα μερίδα, καὶ ὀσημέραι βαθυτέρα σκάπτεται ἡ ἄβυσσος ἥτις χωρίζει τοὺς ὀπαδοὺς τῆς ἑπταετοῦς ἐξουσίας ἀπὸ τῶν μελῶν τῆς ἄκρας δεξιᾶς πτέρυγος.

Εἰδήσεις ληφθεῖσαι εἰς Ὁλλανδίαν ἐκ Σουμάτρας ἀναγγέλλουσιν ὅτι ἡ κατάστασις τῶν ὁλλανδικῶν στρατευμάτων δὲν εἶναι εὐχάριστος ἐν Ἀτσίν. Οἱ Ὁλλανδοί, ὅπως διατηρῶσιν ἐκεῖ τὰς συγκοινωνίας αὐτῶν, πολλάκις ἀναγκάζονται νὰ λαμβάνωσι θέσιν ἐπιθετικὴν, καὶ πολλὰς νὰ καταλαμβάνωσι ταὐτοχρόνως θέσεις ὅπως προφυλάττωνται· ὅθεν ὁ στρατὸς αὐτῶν διαιρούμενος τοιουτοτρόπως καὶ δεκατιζόμενος ὑπὸ νόσων ἀποβαίνει λίαν ἀνίσχυρος. Τὸ Ἀτσὶν εἶναι δράκων βραδέως καὶ ἀνεπαισθήτως καταβιβρώσκων τὰς δυνάμεις τῆς διὰ τοῦ ἐμπορίου καὶ τοῦ ναυτικοῦ αὐτῆς τοσοῦτον ἀκμαζούσης Ὁλλανδίας.

Ἐν Γερμανίᾳ ἐξακολουθεῖ ὁ κατὰ τῶν καθολικῶν κληρικὸς πόλεμος ὀσημέραι αὐστηρότερος καθιστάμενος. Ἡ πρωσσικὴ κυβέρνησις ἀπόφασιν ἔχει, καθ' ἃ λέγει ἡ «Ἐφημερὶς τῆς Βορείου Γερμανίας», νὰ περιστέλλῃ παραχρῆμα πᾶσαν ἀπόπειραν ἐπαναστατικὴν γινομένην ὑπὸ τοῦ φανατικοῦ ὄχλου καὶ νὰ τιμωρῇ τοὺς τοιαύτας παραχὰς ὑποθάλποντας.

Μετὰ τὴν λῆξιν τοῦ συνεδρίου τῶν Βρυξελλῶν οὐδὲν ἄλλο ὑπολείπεται ἢ νὰ ἴδῃ ἡ ἀνθρωπότης τὸ πρακτικὸν αὐτοῦ ἀποτέλεσμα. Θλιβερὰ προσδοκία! Τὸ συνέδριον τῶν Βρυξελλῶν οὐδὲν ἀφ' ἑαυτοῦ ἠδύνατο νὰ λύσῃ ὁριστικῶς, ὁ δὲ πρόεδρος αὐτοῦ καλῶς ὡρίσε τὸ πρόσωπον ὅπερ ἐκλήθη ἵνα διαδραματίσῃ, ὅτε εἶπεν ὅτι τὸ συνέδριον ἦτον ἐξεταστικὴ διεθνὴς ἐπιτροπὴ περὶ τῶν κανόνων, τῶν ἐθίμων καὶ τῆς συμπεριφορᾶς τῶν ἐν πολέμῳ ἐθνῶν. Ἡ ἐξεταστικὴ αὕτη ἐπιτροπὴ δὲν ἐξήγαγε συμπεράσματα παραδεκτὰ ὑπὸ πασῶν τῶν δυνάμεων. Ἴσως ἡ Ῥωσσία ἐκ διαθέσεων καλῶν ἐνεφορεῖτο τὴν πρωτοβουλίαν τοιούτου συνεδρίου λαμβάνουσα· ἀλλ' εἶναι δυνατὸν ἄρα γε νὰ εἰσαχθῶσιν εἰς τὸ διεθνὲς δίκαιον αἱ ἀποφάσεις αὐτοῦ ἀφ' οὗ ἐξ αὐτῶν μόνη ἡ Πρωσσία δύναται νὰ ὠφεληθῇ ἐν τῷ μέλλοντι; Ἡ Πρωσσία κέκτηται νῦν τὸ μέγιστον ποσὸν λογχῶν, σπαθῶν καὶ τηλεβόλων· ὑλικὴν δὲ δύναμιν δύναται νὰ διαθέσῃ τὴν ἄριστα πασῶν ἐξησκημένην, τὴν συμπαγεστέραν καὶ φοβερωτέραν. Διὰ δὲ τῆς ἐφαρμογῆς τῶν ἀποφάσεων τοῦ ἐν Βρυξέλλαις διεθνοῦς συνεδρίου, ἡ Πρωσσία περιορίζει, ἐκνευρίζει τὸν ἀμυντικὸν πόλεμον, τὸν μόνον ἀληθῶς νόμιμον, τὸν μόνον ἄξιον συγχωρήσεως ἐν τῇ ἱστορίᾳ τῶν ἐθνῶν.

Πράγματα παρέχει τῇ ἰταλικῇ κυβερνήσει ἡ λυμαινομένη τὴν Σικελίαν, λῃστεία, ὕδρα φοβερὰ, ἧς τὰς κεφαλὰς μάτην προσπαθεῖ ν' ἀποκόψῃ ὁ ἰταλικὸς στρατὸς, καθότι τὸ κακὸν τρέφεται καὶ διατηρεῖται ὑπὸ ἰσχυρῶν ἐγχωρίων λῃσταποδόχων, καὶ χρησιμεύει φαίνεται εἰς πολιτικοὺς σκοπούς.

ΕΞΩΤΕΡΙΚΑ

ΙΣΠΑΝΙΑ.

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΚΑΡΛΙΣΤΙΚΩΝ ΘΥΜΑΤΩΝ. ΤΟ ΠΟΛΕΜΙΚΟΝ ΣΧΕΔΙΟΝ ΤΟΥ ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ ΛΟΠΕΖ.

Καὶ αἱ σήμερον ἐξ Ἱσπανίας εἰδήσεις οὐδὲν παρέχουσι τὸ ἔκτακτον, οὔτε ἀναγγέλλουσιν οὐδὲν γεγονὸς σπουδαῖον, οὐδέ τινα ἐπὶ τὸ ὁριστικώτερον τροπὴν τῆς πλάστιγγος τοῦ πολέμου· ἀλλ' αἱ διάφοροι τοῦ εὐρωπαϊκοῦ τύπου ἀνταποκρίσεις βρίθουσιν ἐκθέσεων περὶ τῶν συνήθων ἀνδραγαθημάτων τῶν ἀνθρώπων τοῦ δὸν Κάρλου, ἐξ ὧν τὸ καθ' ἡμᾶς ἀποσπῶμεν τὰ ὀλίγα ταῦτα.

Μόλις πέντε ἑβδομάδας μετὰ τὴν σφαγὴν τῶν ἀθώων θυμάτων τῆς Λαϋὲς καὶ Βαλφόγγας διεξηκριβώθη καὶ ἐδημοσιεύθη διὰ τῶν ἐφημερίδων ἀκριβὴς κατάλογος τῶν ταλαιπώρων αἰχμαλώτων, καθ' ὃν βαρβάρως ἐτυφεκίσθησαν 187 (!) ἄτομα ἐν οἷς καὶ 13 ἀξιωματικοί! Μεταξὺ τῶν δυστυχῶν αἰχμαλώτων εὑρίσκετο μεταξὺ τοῦ υἱοῦ του καὶ ὁ στρατηγὸς Νουβίλας. Συνδιαλεγόμενός τις μετ' ἀνθρώπων φίλα φρονούντων τοῖς καρλισταῖς, βλέπει ὅτι πολλοὶ ἐκ τῶν κατοίκων τῶν μεγαλοπόλεων μέμφονται μὲν τὸ γεγονὸς τοῦτο, διότι— καθὼς ἐκεῖνοι ἐκφράζονται—αἱ τοσαῦται πράξεις ζημιοῦσι μᾶλλον τὸν ἀγῶνα τῶν καρλιστῶν, ἀλλ' ὅμως εἰσὶ τῆς γνώμης ὅτι τοιαῦτα τραγικὰ δράματά εἰσι συνήθη καὶ ἀναπόφευκτα φαινόμενα τῶν ἐμφυλίων πολέμων. Οὕτω, λέγουσιν ἐκεῖνοι, καὶ ὁ Καβρέρας τῷ 1848 διέταξε τὸν φρικώδη θάνατον τῆς ἰδίας αὐτοῦ μητρὸς, ἀφοῦ κατεδίκασεν εἰς θάνατον 78 ἀθωοτάτας γυναῖκας διὰ μόνον τὸν λόγον, ὅτι εἶχον συζευχθῆ ἄνδρας φιλελευθέρους.

Οἱ καρλισταὶ ἐπὶ ποινῇ θανάτου ἀπηγόρευσαν πᾶσαν ἐργασίαν ἐν τοῖς μεταλλείοις τοῦ Λαρρίγβίτου· τὸν δὲ διευθυντὴν τῶν ἔργων ἄγγλον μηχανικὸν ἀπήγαγον εἰπόντες ὅτι ἔχουσι διαταγὴν ἵνα τουφεκίζωσι πάντα συλλαμβανόμενον ἀλλοδαπόν. Ἕτεροι δὲ ἐργάται τῶν μεταλλουργείων τῆς Ἀστουρίας ὑπὸ καρλιστῶν παραπεισθέντες, ἐγκαταλειπόντες τὰς ἐργασίας των κατέφυγον πρὸς τὰς συμμορίας τοῦ μέλλοντος βασιλέως, ἀφοῦ ὅμως εἰς πολλὰς κωμοπόλεις ὁπόθεν διῆλθον, διεπράξαντο μυρία αἰσχρουργήματα. Ἀπόσπασμά δέ τι τῆς συμμορίας τοῦ Βιλαλὰν, ὅστις περιέρχεται τὰς ὀλίγον ἐκ τῆς πρωτευούσης ἀπεχούσας ἐπαρχίας Σεγοβίαν καὶ Ῥιάζαν, ἔρχης ἐπιπεσὸν κατὰ τοῦ χωρίου Σασεδὸν, ἔνθα ἔνεκεν τῶν αὐτόθι λουτρῶν διατρίβουσι πλεῖστοι ξένοι, ἀπήτησε καὶ ἔλαβε χρήματα καὶ κατέστρεψε τὰ ληξιαρχικὰ βιβλία. Οἱ λῃσταὶ ἐπεσκέφθησαν μεταξὺ ἄλλων καὶ τὸν συμβολαιογράφον Μιχαὴλ Λοπὲζ, ὅστις καίπερ ἑξηκονταέτης ἐσώθη φυγὼν ἀπὸ τῆς στέγης καὶ τοῦ ἐξώστου· ἀλλ' ἀκριβῶς διὰ τοῦτο ἐκδικούμενοι οἱ ἄνθρωποι τοῦ Κάρλου ἔκαυσαν οὐ μόνον τὰ ἔπιπλα καὶ πᾶν ὅ,τι ἐκέκτητο ὁ δυστυχὴς ἀνὴρ, ἀλλὰ καὶ τὰ ἀρχεῖα ἐκείνου, συνεπείᾳ τοῦ ὁποίου πολλῶν οἰκογενειῶν τὰ συμφέροντα καταστρέφονται οἰκτρῶς.

Ὁ γενικὸς στρατιωτικὸς διοικητὴς τῶν περὶ τὴν Βαρκελόνην δυνάμεων Λοπὲζ-Δομγκβὲζ τὴν 19 αὐγούστου μετὰ 4000 ἀνδρῶν ἀπῆλθεν ἐκ τῆς πόλεως ἐκείνης εἰς Βὶχ, ὁπόθεν τῇ βοηθείᾳ καὶ ἄλλων δυνάμεων προστίθεται νὰ πραγματοποιήσῃ σχέδιόν τι περὶ τοῦ ἀποκλεισμοῦ τῶν καρλιστῶν. Ὁ στρατηγὸς οὗτος δύναται νὰ διαθέσῃ στρατὸν ἐκ 18000 ἀνδρῶν, πλὴν ἡ ἐπιτυχία τοῦ σκοποῦ του ἐξαρτᾶται πρὸ πάντων ὑπὸ ἐπιτηδείων ὁδηγῶν καὶ καλῶν πληροφοριῶν περὶ τῶν διαφόρων μερῶν. Ἐν τῇ ἐπαρχίᾳ τῆς Ταῤῥαγόνας εἰς τὰ στρατηγικὰ μέρη ἐπιδιωρθώθησαν οἱ τηλέγραφοι· ὡσαύτως δὲ καὶ ἡ Τορτόζα ὁπλισθεῖσα διὰ 52 τηλεβόλων οὐδένα φοβεῖται ἐκτὸς μόνον προδοσίαν· μεταξὺ μάλιστα Ταῤῥαγόνας καὶ Τορτόζας ἤρξαντο αὖθις ὑπηρετοῦνται τὰ ταχυδρομικὰ λεωφορεῖα.

Περὶ τοῦ κεντρικοῦ στρατοῦ οὐδὲν γινώσκεται εἰ μὴ μόνον ὅτι ὁ στρατηγὸς Παβὶκ ἀφίκετο εἰς Τερουὲλ, ἐνῷ ὁ δὸν Ἀλφόνσος καὶ ἡ δόνα Βλάγκα διατρίβουσι πολὺ μακρὰν ἐκεῖθεν, ἐν Βιναροζῇ, ἔνθα καὶ λουτρὰ παραπτῆξαντες ἀπολαύουσι τῆς ζωογόνου αὔρας καὶ τῆς θαλασσίας δρόσου. Πρὸς ἡσυχίαν δὲ τούτων καὶ ἀμέριμνον ἀνάπαυσιν διαταχθέντες περιφρουροῦσι τὰ μέρη περὶ τοὺς 6000 καρλιστάς. Οὗτοι λέγεται ὅτι πάλιν ἐν Βιναροζῇ ἐλήστευσαν ἅπαν τὸ εὐρεθὲν πετρέλαιον. — Τὸ δὲ ἐμπόριον καὶ ἡ βιομηχανία τῆς Ἱσπανίας βαίνει κατὰ κρημνῶν. Ἐκτὸς τῶν μυρίων βιαιοπραγιῶν τῶν καρλιστῶν, καὶ ὅταν οὗτοι εὐδοκήσωσι νὰ φανῶσιν ἐπιεικέστεροι ἐπιβάλλουσι τοσοῦτον βαρεῖς τελωνειακοὺς δασμοὺς εἰς τὰ ἐμπορεύματα, ὥστε καθ' ἑκάστην σχεδὸν ἀκούονται πτώσεις καὶ ἀναστολαὶ τῶν ἐργασιῶν νῦν μὲν τούτου, νῦν δ' ἐκείνου τοῦ ἐργοστασίου. Μεταξὺ τῶν ἐργοστασίων τῶν διακοψάντων τὰς ἐργασίας των—ἅτινα μέχρι τοῦδε ἀνέρχονται ἴσως ὑπὲρ τὰ 100—εἶναι καὶ τὸ μεγαλοπρεπέστερον ὑφαντήριον τῆς Βαρκελόνης τῶν ἀδελφῶν Βάτλο. Φαντάσθητε τὴν θέσιν τῶν ἐργατῶν, ἐξ ὧν μέχρι τοῦδε ὑπὲρ τοὺς ἑξακισχιλίους ἐστερήθησαν τοῦ ἐπιουσίου αὐτῶν ἄρτου, καὶ τὴν δυστυχίαν τοῦ πενομένου ὄχλου. Ἅπασα ἡ γῆ τῆς Ἱσπανίας, ἀνὰ πᾶν βῆμα παρέχει θέαμα, ἀγρίας βίας, σφαγῆς, πτωχίας, καταστροφῆς καὶ ἀπελπισίας.

Ἀναγινώσκομεν ἐν τῷ «Ἡμερησίῳ Τηλεγράφῳ».

Ἂν ἡ πολεμικὴ θέσις τοῦ μνηστῆρος τοῦ ἱσπανικοῦ θρόνου τοῦ δὸν Κάρλου πόῤῥω ἀπέχει τοῦ εἶναι λαμπρά, οὔτε ὑπὸ πολιτικὴν ἔποψιν εἶναι τοιαύτη. Ὁ χριστιανικὸς κόσμος ἐφ' ὃν ἔκκλησιν ἐποιήσατο ἀνεγνώρισε κατὰ μέγα μέρος τὴν ἐθνικὴν κυβέρνησιν ἀντὶ νὰ ὑποστηρίξῃ τὰς νομιμόφρονας ἀξιώσεις αὐτοῦ. Τὸ ὑλικὸν ἀποτέλεσμα τῆς ἀποφάσεως ταύτης δὲν εἶναι ἄπειρον, ἀληθῶς, ἀλλ' ἀφ' ἑτέρου τὸ ἠθικὸν αὐτῆς ἀποτέλεσμα δὲν θέλει μείνει ἄνευ συνεπειῶν. Ἡ ἰσχυρὰ πρωτοβουλία τοῦ πρίγκηπος Βίσμαρκ δὲν θέλει ἀπενέγκει οὔτε ἓν δολλάριον οὔτε ἓν τυφέκιον τῷ στρατάρχῃ Σερράνῳ, ἀλλὰ θέλει συντελέσει ἀφεύκτως (;) εἰς τὸ νὰ ἑδραιώσῃ τὴν θέσιν τῆς κυβερνήσεως αὐτοῦ ἐν τοῖς κόλποις τῆς οἰκογενείας τῶν ἐθνῶν καὶ νὰ ἐπαυξήσῃ τὴν ἰσχὺν αὐτοῦ.

Βεβαίως δὲ ἐκ τῆς ἀρνήσεως τῆς Ῥωσσίας περὶ τὸ παραδεχθῆναι τὴν πρᾶξιν ταύτην σμικρύνεται μὲν ἡ ἀξία αὐτῆς, ἐπιχαίρουσι δὲ οἱ φίλοι τοῦ δὸν Κάρλου κ.τ.λ., καὶ οἱ ἐχθροὶ τῆς Γερμανίας. Ὑπολείπεται νὰ μάθωμεν ἂν ἡ ῥωσσικὴ αὐτοκρατορία προστηνέχθη οὕτως ἐπιθυμοῦσα ἀληθῶς ν' ἀποτύχῃ ὁ πρίγκηψ Βίσμαρκ ἢ ὅπως ἐκδηλώσῃ τὴν δυσαρέσκειαν αὐτῆς ἐπὶ τῇ ὑποδοχῇ ἧς ἔτυχε τὸ σχέδιον περὶ οὗ ἠσχολήθη τὸ συνέδριον τῶν Βρυξελλῶν. Εἶναι ἓν τῶν πολιτικῶν ἐκείνων μυστηρίων (!) ἅπερ οὐδεμίαν ἐπιδέχονται συζήτησιν. Ὁ λόγος ὃν ἔδωκεν ἡ Ῥωσσία εἶναι ὅτι ἡ κυβέρνησις τοῦ στρατάρχου Σερράνου ὀφείλει τὴν ὕπαρξιν αὐτῆς εἰς πραξικόπημα καὶ δὲν ἔλαβε τὴν ἐπικύρωσιν πάντος τοῦ ἱσπανικοῦ ἔθνους. Γινώσκομεν προσηκόντως ὅτι ἡ Ῥωσσία εἶναι ἑτοίμη νὰ ὑποδεχθῇ ἱσπανὸν πρέσβυν ἐπὶ τῶν ὀχθῶν τοῦ Νέβα ἅμα ὁ στρατάρχης δυνηθῇ ν' ἀποδείξῃ τὴν αὐθεντικότητα τῆς ἐξουσίας αὐτοῦ. Οὐδὲν ὑπάρχει ἀπίθανον εἰς τὰς διαβεβαιώσεις ταύτας καὶ μετ' εὐχαριστήσεως βλέπει τις ὅτι ἡ Ῥωσσία τοσαύτην δεικνύει ἀποστροφὴν πρὸς βιαιοπραγίας, καὶ ἂν ἔτι διαπράττωνται πρὸς διατήρησιν δῆθεν τῆς τάξεως.

Ὁμολογητέον ὅμως ὅτι ἡ κυβέρνησις τοῦ στρατάρχου Σερράνου κατώρθωσε κατὰ μέγα μέρος πᾶν ὅ,τι ἠδύνατο νὰ ἐπιθυμήσῃ. Πάσαι αἱ δυνάμεις ὧν αἱ σχέσεις μετὰ τῆς Ἱσπανίας εἶναι πλέον ἄμεσοι ἢ αἱ σχέσεις ἃς δύναται νὰ ἔχῃ μετὰ τῆς Ῥωσσίας ἀνεγνώρισαν αὐτήν. Ἡ ἠθικὴ ἐπιῤῥοὴ τῆς πράξεως ταύτης θριαμβεύει ἐν τούτοις κατὰ τῶν ἐπιφυλάξεων τῆς μεγάλης δυνάμεως τῆς Ἄρκτου καὶ τὸ ἐπεισόδιον τοῦτο ἀποδείκνυσι δυστυχῶς ὅτι ἡ ἱσπανικὴ διαφορὰ δυνατὸν ν' ἀπηχήσῃ καταστρεπτικῶς ἐν Εὐρώπῃ καὶ ὅτι τὰ Πυρηναῖα καὶ πέρ ὡς λέγουσιν ὄντα φραγμὸς, ὁλοσχερῶς χωρίζων τὴν χερσόνησον ἀπὸ τῆς λοιπῆς ἠπείρου δὲν χρησιμεύουσι πρὸς τὸ ἀποσοβῆσαι πᾶν εἶδος κινδύνου ἐφ' ὅσον δὲν λύεται τὸ καρλιστικὸν ζήτημα. Ἐν ἑνὶ λόγῳ οἱασδήποτε οὔσης τῆς σπουδαιότητος τῶν πολιτικῶν καὶ πολεμικῶν συμβεβηκότων ἅτινα ἀφ' ἑνὸς ἔτους διεδραματίσθησαν ἐν Ἱσπανίᾳ βλέπομεν ὅτι τὸ καρλιστικὸν πρόβλημα μένει ἐν τῷ αὐτῷ σημείῳ καὶ ἐξ οὐδενὸς μέχρι τοῦδε προβλέπεται ὁποία τις ἔσται ἡ φύσις τῆς δοθησομένης αὐτῷ λύσεως.

ΓΕΡΜΑΝΙΑ.

Η ΕΠΕΤΗΡΙΣ ΤΗΣ ΕΝ ΣΕΔΑΝ ΜΑΧΗΣ.

Προκειμένου περὶ τῆς ἐπετηρίδος τῆς ἐν Σεδὰν μάχης ἐν Γερμανίᾳ, ὁ «Χρόνος» τοῦ Λονδίνου ἐδημοσίευσεν ἄρθρον οὗ τὸ συμπέρασμα ἔχει ὧδε.

Οἱ Γερμανοὶ ἔδειξαν, ἔτι καὶ ἐν Γαλλίᾳ ὄντες ὅτι γινώσκουσι νὰ σέβωνται τὰ αἰσθήματα ἐχθροῦ ἀξιοτίμου καίτοι ἡττηθέντος. Δὲν θέλουσι δὲ λησμονήσει νὰ ἐκδηλώσωσι τὸν αὐτὸν σεβασμὸν καὶ ἐν καιρῷ ἡσυχωτέρας εὐρροσύνης. Ἂν δὲ ἀπῃτεῖτό τι πλειότερον, ὅπως συμβουλεύσωμεν τὴν κοσμιότητα εἰς τοὺς νικητὰς ἠθέλομεν εὑρεῖ αὐτὸ ἐν τῇ ὑπομονῇ καὶ τῇ ἀξιοπρεπείᾳ μεθ' ὧν ἡ Γαλλία ὑπέμεινε τὰς συνεπείας τῆς ἥττης αὐτῆς.

Ὅσον ζωηρὰ καὶ ἂν ὑπῆρξεν ἡ πικρία αὐτῆς οὐδεὶς λόγος, οὐδεμία πρᾶξις ἐκ μέρους ὑπευθύνου ἀνδρὸς ἐν Γαλλίᾳ προὔδωκεν ἄτοπον ἀγανάκτησιν, ἢ ἔλειψιν σεβασμοῦ πρὸς τὸ μέγα ἔθνος οὗ ἐνώπιον ὑπέκυψεν ἡ Γαλλία. Ἀπ' αὐτῆς τῆς ἡμέρας καθ' ἣν ὑπεγράφη ἡ εἰρήνη, ἡ Γαλλία μεθ' ὑπομονῆς ἀρωτιώθη ὅπως ἐντίμως ἐκπληρώσῃ τὰς συμφωνηθείσας ὑποχρεώσεις αὐτῆς.

Παρὰ τὴν πολιτικὴν αὐτὴν ἀποσύνθεσιν πᾶσαι αἱ μερίδες συνενωθεῖσαι ἀπὸ κοινοῦ ἠγωνίσθησαν, ὅπως εἰλικρινῶς ἀποκλαγῶσι τοῦ χρέους ὅπερ ἐπέβαλον αὐταῖς οἱ Πρῶσσοι καὶ ἀνακτήσωνται διὰ τῶν εἰρηνικῶν ἔργων τῆς βιομηχανίας τὴν νόμιμον ἰσχὺν καὶ τὴν ἐπιῤῥοὴν τῆς χώρας αὐτῶν. Ἡ ὑπομονή, ἡ χρηστότης αὕτη ἔχουσι τὴν ἀμοιβὴν αὐτῶν. Ἐν χρονικῷ διαστήματι βραχυτέρῳ τοῦ προβλεπομένου ἐξωφλήθη μὲν ἡ ἀποζημίωσις, ἀπηλλάγη δὲ ἡ χώρα τῆς παρουσίας τῶν ἐπιδρομέων αὐτῆς καὶ ἐντελῶς κυρία τοῦ μέλλοντος αὐτῆς κατέστη. Ὁ τρόπος μεθ' οὗ ἡ δυστυχία τῶν τεσσάρων παρελθόντων ἐτῶν ἐξηλείφθη ἀπὸ τῶν ὀρθαλμῶν πάντων ἐν τῇ χώρᾳ ταύτῃ τῆς Γαλλίας εἶναι γεγονὸς οὗτως εἰπεῖν πλέον ἔκτακτον ἢ αὐτὴ ἡ δυστυχία.

Οὐ μόνον τὸ συμφέρον ἀλλὰ καὶ ἡ τιμὴ τῶν Γερμανῶν ἀπαιτεῖ νὰ μὴ διαταράξωσι τὴν ἀρένωπὸν ταύτην ἀπόφασιν, ν' ἀποδεχθῶσι τὰ τετελεσμένα γεγονότα καὶ ὅτον οἱονδήποτε ἐξ αὐτῶν νὰ ὠφεληθῶσιν· ἡ Γαλλία δὲν συνετρίβη καὶ ἐπ' αὐτῶν τῶν μεγίστων πολεμικῶν συμφορῶν ἃς ἡ ἱστορία ἀναγράφει, καὶ αἵτινες ἤθελον εἶσθαι μικρότεραι ἂν αὕτη δὲν ἦτο τοσοῦτον μεγάλη. Ἀλλὰ πᾶν ὅ,τι ὑπολείπεται αὐτῇ νὰ πράξῃ εἶναι τὸ νὰ ἐξέλθῃ θέσεως σφαλερᾶς καὶ ν' ἀνοίξῃ τοὺς ὀφθαλμοὺς ἀπέναντι τῶν πραγματικοτήτων. Ἔχει ἀείποτε πρὸ αὐτῆς ἀνοικτὸν μέγα στάδιον. Προσέτι δὲ ἀνάγκη δι' αὐτὴν ν' ἀποδεχθῇ τὴν θέσιν εἰς ἣν τὰ λοιπὰ ἔθνη ἀρκοῦνται ἤτοι τὴν τῆς ἰσότητος ἐν τῇ εὐρωπαϊκῇ οἰκογενείᾳ καὶ ν' ἀποσκορακίσῃ τὰς περὶ πρωτοκαθεδρίας ὀνειροπολήσεις ἅτινες ἀείποτε ἀπεπλάνησαν αὐτὴν εἰς ὄνειρα ἀπατηλά.

ΑΜΕΡΙΚΗ.

ΑΙ ΣΥΓΚΟΜΙΔΑΙ.

Ἡ «Σφαῖρα» τοῦ Λονδίνου, ὡς συμπλήρωμα τῶν περὶ συγκομιδῶν τῆς Ἀγγλίας εἰδήσεων αὐτῆς, ῥίπτει ἐν βλέμμα ἐπὶ τῆς ἐν Ἀμερικῇ παραλλήλου καταστάσεως αὐτῶν.

Μολονότι ἄφθονος ἀμητὸς κατέστησε τὴν Ἀγγλίαν ἧττον ὀρειλέτιν ἢ κατὰ τὸ παρελθὸν εἰς τὰ προϊόντα τῆς ἀλλοδαπῆς, ἡ μέλλουσα τιμὴ τῶν γεννημάτων μεγάλως θέλει ὑποστῆ τὴν ἐπίδρασιν τῶν ἐν ταῖς ἄλλαις χώραις ἀποτελεσμάτων. Τὰ προϊόντα τῆς ἡμετέρας βιομηχανίας, οἱαδήποτε καὶ ἂν ὦσι, δὲν δύνανται ν' ἀναπληρώσωσι τὰς μερικὰς ἐλλείψεις δημητριακῶν ἐν τῇ ἀλλοδαπῇ, διότι ἡ ἐπιφάνεια τοῦ ἀγγλικοῦ ἐδάφους δὲν ἀρκεῖ, καὶ ὑπ' αὐτοὺς τοὺς εὐνοϊκωτάτους ὅρους, ἵνα θρέψῃ τὸν πολυάριθμον αὐτοῦ πληθυσμόν. Ποσότης τις σιτηρῶν κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἧττον μεγάλη ἀναλόγως πρὸς τὸ ἐξαγόμενον τοῦ ἐγχωρίου ἀμητοῦ, πρέπει νὰ εἰσάγηται κατὰ πᾶν ἔτος ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς. Ἡ ἀνάγκη αὕτη κανονίζει τὴν τιμὴν τῶν θρεπτικῶν γεννημάτων ἐπὶ τῆς ἀγγλικῆς ἀγορᾶς.

Ἕνεκα τῆς περιπτώσεως ταύτης εὐχαρίστως μανθάνομεν ὅτι ἡ συγκομιδὴ τῶν δημητριακῶν ἐν ταῖς Ἡνωμέναις Πολιτείαις ὑπερβαίνει κατὰ πολὺ τὸν μέσον αὐτῆς ὅρον.

Ὁ «Κήρυξ τῆς Νέας Ὑόρκης», ἐξετάζων τὰ ἀγροτικὰ προϊόντα τοῦ παρελθόντος ἔτους, λέγει ὅτι «ἐν τῷ συνόλῳ αὐτῶν, ἐξαιρουμένου τοῦ καπνοῦ, θὰ ὑπερβῶσι τὸν μέσον ὅρον τῶν δέκα τελευταίων ἐτῶν, ἅτινα ὑπῆρξαν ἔτη εὔφορα εἰς ὀπώρας, ῥίζας, δημητριακὰ, βάμβακα, ὄρυζαν καὶ σάκχαριν.» Ὑπολογίζεται ὅτι μόνη ἡ Καλιφορνία ἔσται εἰς θέσιν νὰ ἐξαγάγῃ 20 ἑκατομμύρια κοιλὰ (6 ἑκατομμύρια 660,000 ἑκατόλιτρα) σίτου, καὶ ὅτι ὑπάρχει περίσσευμα ἴσον ἐν τῇ Μιννοσότᾳ. Ἀλλὰ τὸ σημαντικώτερον καὶ πολυτιμότερον μέρος τῶν δημητριακῶν, ἐν ταῖς Ἡνωμέναις πολιτείαις εἶναι ὁ ἰνδικὸς σῖτος, οὗ ἡ κατὰ μέσον ὅρον συγκομιδὴ ἀνέρχεται εἰς 800 ἑκατομμύρια κοιλὰ, ὧν ἡ ἀξία ὑπολογίζεται εἰς 400 χιλιάδας δολλαρίων (2 δισεκατομμύρια 140 ἑκατομμύρια φράγκων.) Ἡ καλλιέργεια τῶν θρεπτικῶν κόκκων ἐθεωρήθη τοσοῦτον ἐπικερδὴς, ὥστε ἐν ταῖς νοτίαις ἐπαρχίαις σπείρουσι τανῦν τὸν σῖτον πολὺ προτιμώτερον ἢ τὸν βάμβακα. Ἀλλ' ὡς ἐκ τούτου δὲν φαίνεται ὅτι θέλει βλαφθῆ ἐν τῷ μέλλ

σαι ἀνάγκαι τῆς δημοσίας τάξεως ἔδει νὰ ὑποχωρήσωσιν ἀπέναντι ἐκλογικῶν συμφερόντων. Περιπλέον δέ, ἐν ἐπιστολῇ ἐσχάτως ἀπευθυνθείσῃ παρὰ τοῦ κ. Λαπόρτα πρὸς τὸν ὑπουργὸν τῶν ἐσωτερικῶν, ὁ ἔντιμος βουλευτὴς ὁμολογεῖ ὅτι ἡ παράστασις τῆς ἐνεστώσης καταστάσεως τῆς νήσου θέλει ἐπὶ μᾶλλον ἐξαλείψει τὸ γόητρον τῆς κυβερνήσεως καὶ σμικρύνει τὴν ἐξουσίαν αὐτῆς. Ὑπολείπεται νὰ μάθωμεν ἂν τὸ ἄτοπον τοῦτο δὲν εἶναι σοβαρώτερον τοῦ ἐκ τῆς ἐν καταστάσει πολιορκίας κηρύξεως. Ὁ κ. Λαπόρτας προστίθησιν ὅτι ἡ λῃτεία εἶναι τοιουτοτρόπως διωργανισμένη ἐν Σικελίᾳ καὶ τοιούτων τυγχάνουσιν συμπαθειῶν οἱ λῃσταὶ παρὰ τοῖς πλείστοις τῶν κατοίκων, ὥστε τὰ στρατεύματα, παρὰ τὸν ζῆλον αὐτῶν ἀδυνατοῦσι νὰ περιστείλωσιν αὐτήν «Ὀλίγαι μόνον συμμορίαι ὑπάρχουσι, γράφει ὁ βουλευτής, ἀλλ' οἱ συνένοχοι αὐτῶν εἶναι πολυαριθμότατοι· εὑρίσκουσιν ἀσφαλῆ καταφύγια ὅπου ἂν βούλωνται καὶ πολλάκις συμβαίνει νὰ διαβῶσι τὰ στρατεύματα παρὰ τὸν φοβερώτερον ἀρχιληστήν, ἐκλαμβάνοντα αὐτὸν ὡς φιλήτυχον γεωργόν». Τὴν δυσκολίαν ταύτην παραδέχεται ἡ «Γνώμη» ἡ μάφια καὶ οἱ μαλανδρῖνοι, λέγει, ἐκτελοῦσι τὰ σχέδια αὐτῶν πολλάκις ἐν ἀνοικτῷ πεδίῳ, ἀλλὰ μὴ λησμονῶμεν ὅτι τὸ κυριώτερον ἔδαφος αὐτῶν εἶναι ἰδίως ἐν ὀς τῶν πόλεων καὶ τῶν κατῳκημένων κέντρων. Ὅθεν ἡ ἀποτελεσματικὴ τούτου μάστιγος ταύτης ὑπάγε αι μᾶλλον εἰς τὴν διοικησιν τῶν δικαστηρίων καὶ τῆς ἀστυνομίας ἢ εἰς τὴν τοῦ τακτικοῦ στρατοῦ Ἀλλὰ τὸ ὑπουργικὸν φύλλον λησμονεῖ νὰ προσθέσῃ ὅτι ὁ φόβος, ὃν ἐμπνέουσιν οἱ λῃσταὶ παραλύει ἐντελῶς τὴν ἐνέργειαν τῆς πολιτικῆς δικαιοσύνης· γνωστὸν ὅτι δίκη κατὰ ἑταιρίας ἐκ τῶν λῃστῶν τούτων δὲν ἠδυνήθη νὰ δικασθῇ ἐν Παλέρμῳ, καὶ ἐδέησε νὰ παραπεμφθῇ εἰς Τουρῖνον, πάντων τῶν ὁρκωτῶν, τῶν μὲν ἐκ φόβου, τῶν δὲ ἴσως ἐξ αἰτιῶν μυστικωτέρων ἀποτελεσθέντων νὰ ἐκπληρώσωσι τὰ καθήκοντα αὐτῶν Τὸ παρὰ τῆς «Γνώμης» συνιστώμενον φάρμακον εἶναι λοιπὸν φαν ασιῶδες, καθὼς καὶ τὰ ἐπικουρικὰ στρατεύματα ἅτινα διευθύνονται κατὰ τῆς Σικελίας ἔσονται ἀνεπαρκῆ ὅπως ἐπαισθητῶς βελτιώσωσι τὴν κατάστασιν τῆς νήσου. Θᾶττον ἢ βράδιον δέον ἵνα γένηται χρῆσις ἐξαιρετικοῦ συστήματος· ἀλλ' ἐφ' ὅσον ἀναμένουσι τὸ κακὸν ἐπιτείνεται, καὶ δυσχερέστερα ἔσται ἡ ἐκρίζωσις αὐτοῦ. Τοιαύτη εἶναι ἐπίσης, φαίνεται, ἡ γνώμη πολλῶν ὑπουργῶν, τοῦ κ. Βισκόντη Βενόστα ἰδίως, ὅστις ἰσχυρῶς ἐξεφράσθη ὑπὲρ τῆς ἀμέσου κηρύξεως τῆς νήσου ἐν καταστάσει πολιορκίας. Ἀλλ' οἱ πλεῖστοι τῶν συναδέλφων αὐτοῦ ἀπεφοιήθησαν νὰ παραδεχθῶσι τὴν γνώμην αὐτοῦ.

ΑΙΓΥΠΤΟΣ.

ΙΔΙΑΙΤΕΡΑ ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ.

ΕΙΔΗΣΕΙΣ.

ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑ, 27)8 σεπτεμβρίου.

Καθῆκον ἀμεροληψίας μοὶ ἐπιβάλλει νὰ μὴ διέλθω ἐν σιγῇ τὴν ἐπιστολὴν τοῦ φιλογενεστάτου ἡμῶν συμπολίτου κ. Γεωργίου Ἀβέρωφ, ἣν ἀπηύθυνε πρὸς τὴν Α. Μ. τὸν Βασιλέα Γεώργιον ἐπιστρέφων τὸ παράσημον τοῦ Σωτῆρος. Περὶ τῆς ἐπιστολῆς ταύτης πολὺς ἐγένετο ὁ λόγος ἐν τῷ ἑλληνικῷ τύπῳ, ἐνταῦθα δὲ ἀφ' ἧς στιγμῆς ἐγνώσθη ἡ ἀνδρικὴ αὕτη πρᾶξις τοῦ κ. Ἀβέρωφ οὐδὲ πρὸς στιγμὴν ἔπαυσαν τὰ σχόλια καὶ αἱ συζητήσεις.

Διερμηνεὺς τῆς κοινῆς γνώμης γινόμενος καὶ τυγχάνων ἀνταποκριτὴς τοῦ ὑμετέρου φύλλου, μέγα ἀληθῶς θὰ παρέβαινον καθῆκον ἂν δὲν ἔγραφον ὑμῖν ὅτι ἀπαξάπασα ἡ ἑλληνικὴ ἐνταῦθα ἀποικία ἐπεδοκίμασε πληρέστατα τὴν τιμῶσαν τὸν κ. Ἀβέρωφ ἀγαθὴν ταύτην πρᾶξιν.

Εἶνε λυπηρὸν διότι φύλλα τινα, φίλα τοῦ ἑλληνικοῦ ὑπουργείου τυγχάνοντα, ἔσπευσαν νὰ παρεξηγήσωσι τὴν εἰρημένην ἐπιστολήν, καὶ ὑπερασπιζόμενα τὸν ὑπουργὸν τῶν ἐξωτερικῶν νὰ παρεξηγήσωσι τὸν σκοπὸν αὐτῆς. Ἕνια τῶν φίλων τούτων μετεχειρίσθησαν διάφορα ἐπιχειρήματα ἵνα πείσωσι τὸν ἀναγνώστην ὅτι ὁ κ. Ἀβέρωφ ἐπέστρεψε τὸ παράσημον διότι δὲν ἠξιώθη ἑτέρου τοιούτου ἀνωτέρου ἀναλόγως τῶν πρὸς τὴν πατρίδα ἐκδουλεύσεων αὐτοῦ Τὰ ἐπιχειρήματα ὅμως τῶν τοιούτων φύλλων ναυαγοῦσιν ἐνώπιον τοῦ ἑλληνικοῦ δημοσίου. ἔπρεπε δὲ ἡ διαφθορὰ τοῦ ἑλληνικοῦ τύπου νὰ ἦναι ἐξωγκωμένη μέχρι τοῦ βαθμοῦ τούτου, ὥστε, διότι εὑρίσκονται ἠναγκασμένα νὰ ὑπερασπίζωνται ἐνίδια τὸν δεῖνα ἢ τὸν δεῖνα ὑπουργόν, νὰ παρεξηγῶσι τὸν σκοπὸν τῆς ἐπιστολῆς ἀνθρώπου οὗτινος τὸ ὄνομα δια τῶν εὐγενῶν καὶ μεγάλων πραξεών του κατέστη σεβαστὸν ἐνίοτε οὐ μόνον τοῦ ἑλληνικοῦ ἔθνους ἀλλὰ καὶ τῶν ξένων.

Ἐὰν ὁ κ. Ἀβέρωφ τὴν ἐλαχίστην ἔλιδε σημασίαν εἰς παράσημα ἑλληνικὰ καὶ εὐρωπαϊκὰ διὰ τῆς περιουσίας ἣν κέκτηται πολλῶν τοιούτων ἠδύνατο ἐὰν ἤθελε νὰ ἐπιτύχῃ. Πάντες γνωρίζομεν τίνι τρόπῳ δίδονται σήμερον τὰ παράσημα. Ἀλλὰ, ἄλλοις δέδοται τὸ τοιοῦτον. Ἀνὴρ ἀποκτήσας τὸν πλοῦτον αὐτοῦ διὰ τοῦ ἱδρῶτος τοῦ προσώπου του εἰς τὸ τακτικὸν αὐτοῦ ἐμπόριον καὶ κατέχων διακεκριμένην ἐν τῇ κοινωνίᾳ θέσιν, εὐεργετήσας δὲ πολυειδῶς καὶ πολυτρόπως τό τε ἔθνος καὶ τὴν ἀνθρωπότητα, τολμῶ εἰπεῖν, θὰ κατεβιβάζετο πολὺ τῆς ἀξίας αὐτοῦ ἀποδεχόμενος παράσημον μικρὸν ἢ μέγα παρὰ τοῦ νῦν ὑπουργοῦ, ἀφοῦ ἠρνήθη εἰς ἕτερον τοιοῦτον καὶ συγγενῆ τοῦ νῦν ζητήσαντα τότε ἐπιμόνως νὰ ἀνταμείψῃ τὸν κ. Ἀβέρωφ διὰ τὰς πρὸς τὸ ἔθνος ἐκδουλεύσεις του. Συνεπὴς ὁ κ. Ἀβέρωφ τῆς τότε ἀρνήσεως ὤφειλε ν' ἀρνηθῇ καὶ νῦν.

Μετὰ τοῦ κ. Ἀβέρωφ δὲν συνδέομαι διὰ προσωπικῆς φιλίας ἵνα γνωρίζω ὅλας τὰς λεπτομερείας τῶν κατὰ διαφόρους καιροὺς ὑπουργῶν καὶ πρεσβέων τῆς Ἑλλάδος τῶν αἰτησάντων νὰ παρασημοφορήσωτιν αὐτὸν καὶ ἀρνηθέντα ἀφ' ἑαυτοῦ ποτε Ὅ,τι ὅμως γνωρίζω εἶναι καὶ τὸ ἀκόλουθον. Ἐνῷ ἕτεροι εὐκατάστατοι ἔρπουσιν εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ ἀντιβασιλέως καὶ ὑπόκεινται πολλάκις εἰς μυρίους ἐξευτελισμούς, ὁ κ. Ἀβέρωφ, καίτοι τυχὼν ἀπείρων περιστάσεων εὐνοϊκῶν, καί τοι παρατηρηθείσης τῆς ἀπομακρύνσεως ταύτης, ἔμεινε πάντοτε μακρὰν τηρήσας τὴν ἀξιοπρέπειαν αὐτοῦ καὶ ἑλκύσας διὰ τοῦ τρόπου τούτου τὸν σεβασμὸν ὅλης τῆς αὐλῆς καὶ αὐτοῦ τοῦ ἡγεμόνος.

Ζῶμεν εἰς πλούσιον τόπον καὶ πολλὰ καθ' ἑκάστην βλέπομεν τὰ τοιαῦτα παράδοξα εἶναι ἴσως ἄγνωστα πρὸς ἡμᾶς, συμβαίνουσιν ὅμως πρὸ τῶν ὀρθαλμῶν μας. Εἶδον πλούσιον σπαταλῶντα 100 μέχρι 200 χιλιάδων φράγκων ἵνα προσφέρῃ χορὸν ἢ γεῦμα εἰς τοὺς διαδόχους, καὶ ὅμως εἶδον τὸν αὐτὸν πολυτάλαντον νὰ ἀρνηθῇ εὐτελεστάτην συνδρομὴν πρὸς ἀτυχῆ οἰκογενειάρχην, πρὸς συγγενεῖς του. Εἶδον ἐντίμους ὑπαλλήλους τοῦ εἰρημένου κυρίου νὰ πάσωνται ἄνευ λόγου καὶ νὰ ῥίπτωνται εἰς τοὺς πέντε δρόμους· καὶ ὅμως εἶδον ἕτερους ὑπαλλήλους νὰ εὐλογῶσι τοὺς προϊσταμένους αὐτῶν Χωρέμην, Ῥάλλην, Γεωργαλᾶν, Νικολόπουλον καὶ ἀπείρους τοιούτους ἀγαθοὺς ἄνδρας ἀλλὰ περὶ τοῦ λεπτοῦ τούτου θέματος ἄλλοτε περισσότερα Ζῶμεν εἰς πλοῦτον τόπον καὶ πολλὰ καθ' ἑκάστην βλέπομεν, εἶπον ἀνωτέρω. Καὶ ὅμως αἱ κατὰ καιρὸν ἑλληνικαὶ κυβερνήσεις οὐδέποτε ἐξετίμησαν τὸν πατριωτισμὸν τῶν ἀγαθῶν τούτων Ἑλλήνων, ἀλλὰ πάντοτε ἐκείνων οἵτινες εἰσὶ ψευδεῖς πατριῶται καὶ οὐχὶ ἀληθεῖς· ἀλλὰ οἱ ἀληθεῖς φέρουσιν ὡς παράσημον εἰς τὰ εὐγενῆ αὐτῶν στήθη τὰς πρὸς τὸ ἔθνος αὐτῶν εὐεργεσίας, ἐνῷ ἄλλοι καμαρώνουσιν ἀνὰ πᾶσαν στιγμὴν τὸ κάτοπτρον, ἵνα ἴδωσιν ἐὰν πηγαίνει αὐτοῖς καλῶς τὸ δεῖνα ἢ δεῖνα παράσημον. Εἷς κατ' ἐπίδειξιν μᾶλλον πατρῴων τι ἔτεμψε δῶρον εἰς τὸν βασιλέα Γεώργιον δύο ἵππους ἀξίας δισχιλίων περίπου φράγκων. Ὁ δωρητὴς ἠξίωθη αὐτογράφου εὐχαριστηρίου ἐπιστολῆς τοῦ βασιλέως. Δὲν ἔμεινε φίλος τοῦ δωρηθέντος τούτου νὰ μὴν ἀναγνώσῃ τὴν βασιλικὴν ἐπιστολήν, ἴσως δὲ ἀνεχώρησε καὶ διὰ τὴν Εὐρώπην ἵνα ἐπιδεικνύῃ αὐτὴν καὶ πρὸς τοὺς ἀνταποκριτάς του. Καὶ ὅμως ὁ κ. Ἀβέρωφ πέμψας περιουσίαν ὁλόκληρον πρὸς οἰκοδομὴν τοῦ πολυτεχνείου δὲν ἠξιώθη τοιαύτης. Πῶς ἀληθῶς νὰ μὴ ψυχραίνηται ἕκαστος πατριώτης βλέπων τοιαύτας τῶν ὑπουργῶν τῆς Ἑλλάδος παρεκτροπάς; Παρεκτὸς τῆς ἀπονομῆς ὀλίγων παρασήμων ἐν καιρῷ χολέρας καὶ ὀλιγίστων ἐξαιρέσεων τὰ λοιπὰ ἐδόθησαν ἄνευ λόγου πρὸς ἀνθρώπους οἵτινες καὶ αὐτοὶ ἠπόρησαν τίνων λόγων ἕνεκα ἐτιμήθησαν.

Ἑπόμενον εἶναι ὕστερον ἀπὸ τοιαύτας ἀπονομὰς νὰ μὴ χαίρωσι τὴν ἐλαχίστην ἀξίαν, ὅπως σήμερον κατήντησαν τὰ παράσημα. Τοῦτο βλέποντες καὶ οἱ ἀληθεῖς πατριῶται ἐξακολουθοῦσιν εὐεργετοῦντες τὴν ἑαυτῶν πατρίδα καὶ ὡς μόνον παράσημον αἰτοῦντες τὴν δόξαν αὐτῆς. Ἐπὶ τῆς ἐπιστολῆς τοῦ κ. Ἀβέρωφ μοὶ δίδεται ἀφορμὴ νὰ γράψω πολλὰ καὶ διάφορα, ἀλλ' ἴσως προσεχῶς περὶ τούτου. Παύων σήμερον τὸν λόγον εὔχομαι καὶ διάφοροι ἄλλοι νὰ μιμηθῶσι τὸ ἀνδρικὸν παράδειγμα τοῦ κ. Ἀβέρωφ, ὅστις εἰς τὰς πολλὰς πρὸς τὸ ἔθνος εὐεργεσίας προσέθηκε καὶ τὴν τελευταίαν ἥτις κατ' ἐμὲ εἶναι ἡ κορωνίς.

Πρὸς τὴν αἰγυπτιακὴν κυβέρνησιν ἀπεστάλη παρὰ τοῦ διοικητοῦ τῆς ἐπαρχίας Βάχρ-ἐλ-Γκαζὰλ (ἄνω Αἰγύπτου) ἡ ἑπομένη ἔκλεσις περὶ τῶν αὐτόθι κινήσεων τοῦ αἰγυπτιακοῦ στρατοῦ καὶ τῆς δοθείσης τὴν 17 Ζιαμὰδ Ἀββὲλ μάχης πρὸς τὸν ἐμίρην Δαρφούρ.

Συνεπείᾳ τῆ, γενομένης τὴν 4 Ζιαμὰδ Ἀββὲλ τρεχ. μεταξὺ τοῦ ἡμετέρου στρατοῦ καὶ σώματός τινος ἐκ 12,000 ἀνδρῶν τοῦ Δαρφοὺρ ὁδηγουμένων παρὰ τοῦ Σουλτάνου Ἀμπούνα, οἵτινες τῇ διαταγῇ τοῦ ἐμίρου τοῦ τόπου τούτου ἐφωδιάσθησαν δι' ὀπλοβικῶν ἵππων καὶ πυροβόλων ὅπλων ὅπως εἰσελάσωσιν ἐντὸς τῶν ἡμετέρων συνόρων, ὅπερ ἤδη ἐγνωστοποίησα τῇ Υ. Ε διὰ τῆς ἀπὸ 18 ζιαδὰ Ἀββὲλ ἐπιστολῆς μου ὁ ἐμίρης παρεσκεύασε νέον ἰσχυρὸν σῶμα στρατοῦ ἐκ πεντήκοντα καὶ πλέον χιλιάδων ἀνδρῶν ὅπως καὶ αὖθις εἰσελάσῃ ἐν τῇ χώρᾳ ἡμῶν.

Ὁ ἐμίρης ἐφωδίασε καὶ τὸν στρατὸν τοῦτου δι' ἵππων καὶ πυροβόλων ὅπλων καὶ μετὰ ἐννέα ἡμέρας ἐκινήθη μετὰ τοῦ στρατοῦ του ὅπως ἐκδικήσῃ τὸν θάνατον τοῦ βεζίρου αὐτου, πεσόντος εἰς τὴν προλαβοῦσαν μάχην.

Ἡ συμπλοκὴ τοῦ ἡμετέρου στρατοῦ μετὰ τοῦ τῶν πολεμίων ἐγένετο τὴν 17 ζιαμὰδ Ἀββὲλ τρεχ προσβληθέντων ἡμῶν, ἀλλὰ τῇ βοηθείᾳ τῆς θείας προνοίας ὁ στρατὸς τοῦ Δαρφοὺρ ἡττήθη κατὰ κράτος, καταλιπὼν ἐπὶ τοῦ πεδίου τῆς μάχης μέγαν ἀριθμὸν νεκρῶν.

Ἡ μάχη διήρκεσε περίπου μίαν ὥραν καὶ 15 λεπτά, ὁ δ' ἐχθρὸς διασπασθεὶς καὶ κατασυντριβεὶς ἐτράπη εἰς ἐσπευμένην φυγήν, καταδιωκόμενος ὑπὸ τῶν ἡμετέρων ἀνδρείων στρατιωτῶν, οἵτινες ἐξηκολούθουν νὰ συλλαμβάνωσιν αἰχμαλώτους καὶ μετὰ τὴν δύσιν τοῦ ἡλίου, ἀναγκασθέντων ἐκ τῆς ἐπελθούσης νυκτὸς νὰ παύσωσι τὴν καταδίωξιν καὶ νὰ ἐπανέλθωσιν εἰς τὸ στρατόπεδον.

Αἱ ἀπώλειαι, ἃς ὑπέστη ὁ στρατὸς τοῦ Δαρφοὺρ ἀνέρχονται εἰς 1,500 νεκροὺς καὶ 400 πληγωμένους καὶ αἰχμαλώτους. Πρὸς τούτοις ἐκυριεύθησαν παρ' ἡμῶν 500 τουφέκια, 7 τηλεβολα ῥαβδωτὰ καὶ μεγας ἀριθμὸς ἵππων.

Ἐκ τοῦ ἡμετέρου στρατοῦ ἐφονεύθησαν 1 στρατιώτης τοῦ 4 τάγματος, 7 ἐκ τοῦ συντάγματος τοῦ Ἐπτικοῦ, 10 τοῦ πεζικοῦ καὶ 16 ἐλαφρῶς ἐπληγώθησαν.

ΕΛΛΑΣ.

ΙΔΙΑΙΤΕΡΑ ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ.

ΑΘΗΝΑΙ, 28]9 σεπτεμβρίου.

Χθὲς ἐδημοσιεύθη ἡ πρὸς τοὺς κ. κ. νομάρχας καὶ ἐπάρχους ἐγκύκλιος τοῦ πρωτωρινοῦ προέδρου τῆς Βουλῆς μετὰ τῆς ἐπισυνημμένης ὑπ' αὐτοῦ προσκλήσεως τῶν βουλευτῶν, δι' ἧς τὸ προεδρεῖον τῆς Βουλῆς τῶν ἀντιπροσώπων προσκαλεῖ τοὺς κ. κ. βουλευτὰς λέγον, «ἐπειδὴ μέχρι τοῦδε δὲν »ἀπετελέσθη ἡ νόμιμος πρὸς ἔναρξιν τῶν »ἐργασιῶν τῆς Βουλῆς ἀπαρτία, ὁ δὲ χρό»νος τῆς ἐνάρξεως αὐτῶν ἐπάγει, παρακα»λοῦμεν τοὺς ἀπόντας κ. κ. βουλευτὰς νὰ »ἐπισπεύσωσι τὴν ἐνταῦθα μετάβασίν των »πρὸς ἐκπλήρωσιν τῶν καθηκόντων αὐτῶν». Ἡ πρόσκλησις αὕτη τοῦ προσωρινοῦ προέδρου κ. Ι. Ἀντωνοπούλου, φέρουσα ἡμερομηνίαν 26 αὐγούστου 1874, οὐδεμίαν ποιεῖται μνείαν τῆς ἡμέρας, ὡς τὰ ἡμιεπίσημα ὄργανα τοῦ ὑπουργείου ἐσφαλμένως διεσάλπισαν καὶ ἡμεῖς μετὰ πολλῶν ἄλλων ἐπιστεύσαμεν· ἀλλ' οὐδὲν ἦττον ἡ σιωπὴ αὕτη οὐδεμίαν σπουδαίαν ἐπιρροὴν δύναται νὰ ἐξασκήσῃ εἰς τὰ πνεύματα τῶν κ. κ. βουλευτῶν, καὶ ἔχομεν λόγους νὰ πιστεύσωμεν, ὅτι μέχρι τῶν μέσων σεπτεμβρίου θὰ ὑπάρχῃ ἐνταῦθα ἱκανὸς ἀριθμὸς βουλευτῶν πρὸς νόμιμον ἀπαρτίαν τῆς Βουλῆς· κατὰ πόσον ὅμως οὗτοι θὰ προστέλθωσιν ἀμέσως εἰς τὴν Βουλὴν πρὸς ἐκπλήρωσιν τῶν καθηκόντων αὐτῶν, ὡς γράφει ὁ προσωρινὸς αὐτῶν πρόεδρος, τοῦτο δὲν δυνάμεθα νὰ μαντεύσωμεν, καθόσον ἐξαρτᾶται κυρίως ἐκ τῶν στιγμιαίων διαθέσεων ἢ ἐντυπώσεων τῆς κυβερνήσεως καὶ κατὰ δεύτερον λόγον τῆς ἀντιπολιτεύσεως.

Ἐν ἐκ τῶν σπουδαιοτάτων ζητημάτων, ὅπερ ἀπὸ πολλοῦ ἤδη χρόνου ἀπασχολεῖ καὶ πρέπει νὰ ἀπασχολῇ τὸν τύπον τῆς Ἑλλάδος εἶναι τὸ οἰκονομικόν· τὸ δημόσιον χρέος πρὸς τὰς τραπέζας τοσοῦτον ηὔξησε καὶ οἱ τόκοι αὐτῶν κατέστησαν τοσοῦτον ὑπέρογκοι, ὥστε τὰ πλεῖστα τῶν τελωνείων τοῦ κράτους εἰσὶν ὑποθηκευμένα, καὶ ἐλάχιστά εἰσι τὰ ἔσοδα καὶ κατ' αὐτοὺς τοὺς μᾶλλον προσοδοφόρους μῆνας. Ἐντεῦθεν δὲ συμβαίνει ὥστε αἱ θύραι τοῦ κεντρικοῦ ταμείου εἰσὶν ὁρμητικῶς κεκλεισμέναι, καὶ οἱ ἀτυχεῖς ὑπάλληλοι καὶ συνταξιοῦχοι ἀπελπιζόμενοι ὅτι θὰ δυνηθῶσί ποτε νὰ ἴδωσι τὸ πρόσωπον τοῦ κεντρικοῦ ταμίου, ἀναγκάζονται νὰ προεξοφλῶσι τὰς μισθοδοσίας καὶ τὰς συντάξεις αὐτῶν εἰς ἀσυνειδήτους τοκογλύφους. Ἐν τῇ οἰκτρᾷ δὲ ταύτῃ καταστάσει τοῦ ταμείου ἡ κυβέρνησις οὐδένα πόρον, οὐδεμίαν ἄλλην θεραπείαν εὑρίσκει πλὴν τῆς τῶν δανείων. Δάνεια καὶ δάνεια ζητεῖ μέχρις οὗ ὑποθηκεύσῃ καὶ τὰ ὑπολειπόμενα ὀλίγα τελωνεῖα τοῦ κράτους καὶ δὲν δύνανται πλέον νὰ εἰσπράττῃ ἐξ αὐτῶν οὐδὲ ὀβολόν. Συνωμολόγησεν ἤδη πρὸς τὴν Ἐθνικὴν Τράπεζαν μικρὸν δάνειον ἐξ 150,000 δραχμῶν, ὅπως πληρώσῃ τὴν πενθημερίαν τοῦ στρατοῦ, καὶ διαπραγματεύται ἕτερον μεῖζον δάνειον ἐκ 5,000,000 δραχμῶν. Ἀλλ' ἐρωτῶμεν τὸν ὑπουργὸν τῶν οἰκονομικῶν, τὸ οἰκονομικὸν τοῦτο σύστημα τῶν ἀκαταπαύστων δανείων πρὸς ἰσορρόπιαν τοῦ προϋπολογισμοῦ τοῦ κράτους ἐπὶ τέλους ποῦ θέλει φέρει ἡμᾶς;

Ἡ Φιλεκπαιδευτικὴ Ἑταιρία ἐτέλεσε τῇ παρελθούσῃ κυριακῇ μνημόσυνον ὑπὲρ τοῦ μεγάλου αὐτῆς εὐεργέτου Ἀποστόλου Ἀρσάκη· λόγον δὲ κατάλληλον ἐξεφώνησεν ὁ καθηγητὴς τοῦ πανεπιστημίου κ. Κωνστ. Κοντογόνης. Παρῆσαν δ' ἐν τῷ μνημοσύνῳ τούτῳ ἅπασαι αἱ τοῦ Ἀρσακείου διδασκάλισσαι καὶ τρόφιμοι μαθήτριαι ἐν πένθει, ἅπαντες οἱ ἐν αὐτῷ διδάσκοντες καθηγηταὶ καὶ διδάσκαλοι, πολλοὶ καθηγηταὶ τοῦ πανεπιστημίου καὶ τῶν γυμνασίων καὶ πλῆθος ἄλλο ἀνδρῶν τε καὶ γυναικῶν, ἁπάντων ἐν κατανύξει δεηθέντων μετὰ τοῦ Σ. μητροπολίτου Ἀθηνῶν ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ πολυτίμου τέκνου τῆς Ἑλλάδος, τοῦ ἐγγράψαντος τὸ ἑαυτοῦ ὄνομα ἀνεξιτήλοις γράμμασιν ἐν ταῖς καρδίαις τῶν τε νῦν καὶ τῶν μελλουσῶν τῆς Ἑλλάδος γενεῶν. Δεόμενοι δὲ καὶ ἡμεῖς ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ μεγάλου εὐεργέτου καὶ φιλοπολίτου Ἀρσάκη, εὐχόμεθα τὸ θεάρεστον αὐτοῦ παράδειγμα νὰ εὕρῃ προθύμους μιμητὰς μεταξὺ τῶν μυριοταλάντων ὁμογενῶν· δ' ὅτι ἐπὶ τοιούτων ἔργων στηρίζονται κυρίως αἱ λαμπραὶ περὶ τοῦ μέλλοντος ἡμῶν ἐλπίδες.

ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ.

Χθὲς συνῆλθεν ἐν τῇ μεγάλῃ αἰθούσῃ τοῦ ὑπουργείου τῶν ἐξωτερικῶν ὑπὸ τὴν προεδρείαν τῆς Α Ἐξ. τοῦ ὑπουργοῦ τῶν ἀρχείων Σαδουλὰχ βέη ἡ ἐπὶ τῶν συνεισφορῶν ὑπὲρ τῶν ἐκ τοῦ λιμοῦ πασχόντων συστᾶσα ἀπο πολλοῦ ἐπιτροπή.

Καθ' ἃ προηγουμένως ἐρρέθη, ὁ παρὰ τῇ Ὑψ. Πύλῃ πρεσβευτὴς τῆς Γαλλίας κόμης Βογκὲ συνοδευόμενος ὑπὸ τοῦ πρώτου διερμηνέως τῆς γαλλικῆς πρεσβείας κ Λογγεβίλ ἐγένετο δεκτὸς ὑπὸ τῆς Α. Α. Μ. τοῦ Σουλτάνου δι' μετέβη ὅπως ἀποχαιρετήσῃ ἐν τοῖς ἀνακτόροις τοῦ Τσεραγάν. Ἡ Α.Α Μ. ἐποίησεν εὐγενεστάτην ὑποδοχὴν τῷ ἀντιπροσώπῳ τῆς Γαλλίας, μετὰ μακρὰν δὲ μετ' αὐτοῦ συνδ άλεξιν ἐπρότεινεν αὐτῷ ὅπως ἐπισκεφθῇ τὸν εὐτρεπισμὸν τῆς νέας αὐτοκρατορικῆς διαμονῆς. Ἀκολούθως ὁ κ. Βογκὲ μετέβη δι' αὐτοκρατορικῶν ἁμαξῶν εἰς τὸ ὑάλινον περίπτερον καὶ ἐκεῖθεν εἰς τὴν ἀποβάθραν· συνωδεύετο δὲ ὑπὸ τοῦ πρώτου γραμματέως τῆς Α. Α. Μ. τοῦ Σουλτάνου, τοῦ πρώτου αὐτοῦ θαλαμηπόλου καὶ τοῦ διερμηνέως τοῦ αὐτοκρατορικοῦ διβανίου Μουνὴρ βέη.

Χθὲς δ' ὁ κόμης δὲ Βογκὲ ἐπιβὰς τοῦ ἀκταιωροῦ τῆς γαλλικῆς πρεσβείας «Κορσικῆς» ἀνεχώρησεν εἰς Βάρναν, ὁπόθεν μεταβήσεται διὰ τοῦ σιδηροδρόμου εἰς Παρισίους.

Προχθὲς ὁ βαρὼν Ἔρβερ κατῆλθεν ἐκ Βουγιουκδερε εἰς τὴν ἐν Σταυροδρομίῳ αὐστροουγγρικὴν πρεσβείαν, ἔνθα ἀναμένεται αὔριον πέμπτην ἡ Α. Ε. ὁ κόμης Ζισού.

Οἱ ἐξῆς διορισμοὶ ἐγένοντο κατ' αὐτάς.

Ὁ Σουλεϊμὰν Σεφὶκ ἐφέντης διωρίσθη δικαστὴς ἐν Βόσνῃ. Ὁ Χουσεὶν Σουκρῆ ἐφέντης διωρίσθη εἰς Τούζλαν τῆς Κύπρου. Ὁ Χασὰν Ἰσμὲτ ἐφέντης διωρίσθη εἰς Ἀλικαρνασσὸν (Βουδρούμ) τῆς διοικήσεως Ἀϊδινίου. Ὁ Ἐλ χατζῆ Μεχμὲτ Ἐμὶν ἐφέντης διωρίσθη δικαστὴς εἰς Μπομπὶ Δζουμποὺλ τῆς διοικήσεως Χαλεπίου. Ὁ Ἀχμὲτ Ῥιφὰτ ἐφέντης εἰς Τιμουρίτσαν τῶν Ἰωαννίνων. Ὁ Ἀβδοὺλ Ῥαχμὰν Νιάζῃ ἐφέντης εἰς Ναλιχὰν τῆς Ἀγκύρας, καὶ ὁ Μουσταφὰ Σαμὶ ἐφέντης εἰς Ἰσχαλὶ Χαλεπίου.

Χθὲς ὁ ἐπιτετραμμένος τῆς ῥωσσικῆς πρεσβείας κ. Νελιδὼφ μεταβὰς ἐν τῇ Ὑψ. Πύλῃ ἔλαβε συνέντευξιν μετὰ τοῦ μεγάλου βεζίρου καὶ μετὰ τῆς Α. Ε. τοῦ ὑπουργοῦ τῶν ἐξωτερικῶν.

Χθὲς ἡ Α. Ὑψ ὁ μέγας βεζίρης μεταβὰς εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν στρατιωτικῶν συνειργάσθη μετὰ τῆς Α. Ε. τοῦ τοποτηρητοῦ αὐτοῦ Ἀπτοὺλ Κερὶμ πασσᾶ μέχρι τῆς 8 ὥρας τουρκιστί, ἀκολούθως δὲ μεταβὰς εἰς τὴν Ὑψ. Πύλην ἠσχολήθη εἰς τὰ καθήκοντα αὐτοῦ τῆς μεγάλης βεζιρείας.

Κατὰ τὰς ἐν Λονδίνου εἰδήσεις ἡ κυρία Βάρνερ Ἔριοτ, θυγάτηρ τοῦ παρὰ τῇ αὐλῇ τοῦ ἁγίου Ἰακώβου πρεσβευτοῦ τῆς Υ. Πύλης Μουσούρου πασσᾶ, ἔτεκε τὴν 22)3 σεπτεμβρίου θῆλυ.

Καθ' ἃ λέγεται, ἡ Α. Υ. ὁ πρόεδρος τοῦ Συμβουλίου τοῦ κράτους Κιαμὴλ πασσᾶς προτίθεται ν' ἀνεγείρῃ μέγα ἐν Χρυσοπόλει νοσοκομεῖον διὰ τὰς πτωχὰς ὀθωμανίδας μετὰ προικοδοτήσεως αὐτοῦ δι' ἑκατὸν χιλιάδων λιρῶν.

Τὰ ἀπό τινος περιζ τῆς πόλεως ἡμῶν τελούμενα στρατιωτικὰ γυμνάσια θέλουσι λήξει διὰ μικροῦ τινος πολέμου, οὗ τινος θὰ μεθέξωσι πάντα τὰ στρατεύματα τῆς φρουρᾶς.

Ὁ πρῶτος γραμματεὺς τῆς παρὰ τῇ γερμανικῇ αὐλῇ αὐτοκρατορικῆς πρεσβείας Τυρχὰν βέης, οὗ τὴν ἐντεῦθεν ἀναχώρησιν ἀνηγγείλαμεν ἤδη, ἀφίκετο εἰς Βερολῖνον καὶ ἀνέλαβε τὴν διεύθυνσιν τῶν ὑποθέσεων τῆς πρεσβείας διαρκούσης τῆς ἀπουσίας τοῦ προϊσταμένου αὐτοῦ Ἀριστάρχη βέη μεταβάντος εἰς τὰ λουτρά. Ὁ δὲ μέχρι τῆς ἀφίξεως τοῦ Τυρχὰν βέη ὡς ἐπιτετραμμένος τῆς πρεσβείας ἐνεργῶν δεύτερος αὐτῆς γραμματεὺς Τεφφὶκ βέης ἀνεχώρησεν ἐκ Βερολίνου ἐρχόμενος ἐνταῦθα ἐπ' ἀδείᾳ χορηγηθείσῃ αὐτῷ ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου τῶν ἐξωτερικῶν.

Ὁ ἀντισυνταγματάρχης Ῥωμανὸς ἐφέντης, ἰατρὸς τοῦ πρώτου συντάγ

Κατὰ τὴν στατιστικὴν τῶν περιθαλπομένων παίδων ἀπὸ 1 φεβρουαρίου 1870 ἕως 16 αὐγούστου 18˜4 προσήχθησαν ἄῤῥενα μὲν 135, θήλεα δὲ 132· τὸ ὅλον 267 παιδία. Τούτων 58 διαμένουσιν ἐντὸς τοῦ καταστήματος, 60 εὑρίσκονται ἐκτὸς τοῦ καταστήματος εἰς τροφούς, 35 υἱοθετήθησαν, 32 παρεδόθησαν εἰς τοὺς νομίμους γονεῖς των, 2 (ἡλικίας 8—10 ἐτῶν ἀπεβίωσαν ἐντὸς τοῦ καταστήματος, 80 δὲ (ἡλικίας μιᾶς ἡμέρας ἕως τριῶν ἐτῶν) ἐκτὸς τοῦ καταστήματος, εἰς τροφούς.

Ἐν τῷ νηπιακῷ σχολείῳ τοῦ καταστήματος διδάσκονται 17 παῖδες, ἐν τῷ συνδιδακτικῷ 23, ἐν ταῖς 3 τάξεσι τοῦ ἑλληνικοῦ 12, καὶ ἐν τῇ ά τοῦ γυμνασίου τῆς Εὐαγγελικῆς Σχολῆς 1.

Τὴν φραγκορράπτικὴν μανθάνουσιν 6 ἄῤῥενα καὶ 3 θήλεα, τὴν σανδαλοποιΐαν 7 παῖδες, τὴν ῥαπτικὴν καὶ τὰ ἐργόχειρα 22 κοράσια, τὴν ζωγραφικὴν εἰς μαθητὴς καὶ τὴν φωνητικὴν μουσικὴν 8 παῖδες καὶ 7 κοράσια.

Εἰς τὴν ἵδρυσιν τοῦ καταστήματος τούτου καὶ εἰς συντήρησιν αὐτοῦ ἐπὶ 4 1)2 ἔτη ἐδαπανήθησαν γρόσια 1,300,762, ἀπέναντι τῶν ὁποίων εἰσεπράχθησαν τὸ ὅλον γρόσια 1,318,964, ὧν γρόσια 494,732 ἐκ τῶν πρὸς ὄφελος τοῦ ὀρφανοτροφείου γενομένων λαχείων.

Διὰ σιγιλλιώδους πατριαρχικοῦ ἐγγράφου, ἐκδοθέντος κατ' αὔγουστον τοῦ ὑπερμεσοῦντος ἔτους, ἀναγνωρίζεται τὸ καθίδρυμα μετὰ τοῦ ἐν αὐτῷ ἱεροῦ ναοῦ τῆς Κοιμήσεως «ὡς σταυροπηγιακὸν ὀρφανοτροφεῖον τῶν ἐν Σμύρνῃ ὀρθοδόξων ὑπὸ τὴν ἄμεσον προστασίαν τοῦ οἰκουμενικοῦ πατριάρχου, ἐλεύθερον, ἀσύδοτον καὶ πάσης ξενικῆς ἐπεμβάσεως ἀνώτερον, μηδενὶ ἄλλῳ ὑποκείμενον εἰμὴ τῷ Ἁγιωτάτῳ οἰκουμενικῷ πατριαρχικῷ θρόνῳ μνημονευομένου ἐν αὐτῷ διὰ παντὸς τοῦ πατριαρχικοῦ ὀνόματος».

Κατὰ τὸ αὐτὸ σιγιλλιῶδες γράμμα, ἡ ἐφορία τοῦ ὀρφανοτροφείου «ἐκλεγομένη ἐν γενικῇ τῆς Ἀδελφότητος συνελεύσει, γνωστοποιεῖται δι' ἀναφορᾶς αὐτῆς τῷ κατὰ καιροὺς οἰκουμενικῷ πατριάρχῃ ἐπὶ τῷ τυγχάνειν τῆς ἀναγνωρίσεως καὶ ἐπικυρώσεως αὐτοῦ· ἀποχωροῦσα δέ, ὑποχρεοῦται εἰς λογοδοσίαν ἐν τῷ καταστήματι πρὸς τὸ διαληφθὲν σωματεῖον, ἐκλεγομένης μεταξὺ τῶν μελῶν αὐτοῦ πενταμελοῦς ἐπιτροπῆς πρὸς ἐξέλεγξιν τῶν λογαριασμῶν αὐτῆς.»

Ἡ συνέλευσις ἐν ᾗ ἀνεγνώσθη ἡ λογοδοσία αὕτη, ὁμοφώνως ἐξέφρασε τὴν ἀνθικουσαν εὐγνωμοσύνην πρὸς τοὺς τέως ἐφόρους κ.κ. Α. Βεκιάνον, Α. Πιττακὸν, Δ. Λεβεντιάδην, Κ. Βαχατώρην, Ν. Παλαιολόγον καὶ Α. Λάτρην, ὁμοθύμως δὲ παρεκάλεσεν αὐτοὺς νὰ ἐξακολουθήσωσι διέποντες τὰ τοῦ ὀρφανοτροφείου μετὰ τοῦ αὐτοῦ συνετοῦ καὶ τελεσφόρου ζήλου, ὡς μέχρι τοῦδε. Ἐὰν εὑρισκόμεθα παρόντες, θὰ συνεφωνοῦμεν ἐξ ὅλης ψυχῆς.

Ἀποδείξις δὲ τῆς συμπαθείας, ἣν ἡ κατ' εὐχὴν πρόοδος τοῦ ὀρφανοτροφείου ἤδη διεγείρει μεταξὺ τῶν ὁμογενῶν, εἶναι ἡ ἑξῆς πρᾶξις χρηστοῦ συμπολίτου, διακρινομένου ἐν τῇ ἡμετέρᾳ κοινότητι διὰ τῆς ἐξόχου προκοπῆς αὐτοῦ ἐν τῇ σιδηρουργικῇ βιομηχανίᾳ, τοῦ κ. Δ. Ἰσηγόνη. Ὁ ἀξιότιμος οὗτος πολίτης ἐδήλωσεν ὅτι, ἐὰν μείνῃ ἡ αὐτὴ ἐφορία, αὐτὸς θέλει συγκροτήσει ἐν τῷ καταστήματι ἢ ἀλλαχοῦ, δι' ἰδίας δαπάνης, προκαταρκτικὸν σχολεῖον σιδηρουργείου, προσφέρων συγχρόνως τ' ἀναγκαῖα ἐργαλεῖα, 20 στατῆρας σιδήρου καὶ διδάσκαλον τῆς τέχνης ὑπὸ τὴν ἰδίαν αὐτοῦ ἐπιτήρησιν. Τοιαῦτα ἔργα δὲν ἔχουσι χρείαν σχολίων.

ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΗ ΦΙΛΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΣ.

(Συνέχεια καὶ τέλος· ἴδε ἀριθμ. 1682).

Περὶ τῆς ἐν Τσοτυλλίῳ Σχολῆς.

Εὐθὺς ἀπὸ τῆς συστάσεως αὐτῆς ἡ Ἀδελφότης ἐκ τῶν πρωτίστων αὐτῆς μελημάτων ἐθεώρησε τὴν κατὰ τὸ ἐνὸν ἱκανοποίησιν τῶν πνευματικῶν ἀναγκῶν τῶν μακεδονικῶν χωρῶν, περὶ ὧν ἀναλαμβάνει νὰ μεριμνήσῃ διὰ τοῦ πρώτου ἄῤῥρου τπῦ κανονισμοῦ αὐτῆς. Διὰ τοῦτο τὸ πρῶτον αὐτὸ τῆς συστάσεώς της ἔτος ἐκ τῶν ἐνόντων κατήρτισε σχολεῖον, οὗτινος αἱ εὐδόκιμοι ἐργασίαι καὶ ἄλλοτε ἐπηνέθησαν. Ἀλλὰ τὸ σχολεῖον ἐκεῖνο ἦτο τῆς ἀνάγκης καὶ ὡς τοιοῦτον ἀνεπαρκὲς εἰς τὰς παρουσιαζομένας πνευματικὰς τῆς χώρας ἀνάγκας, ἀκατάλληλον εἰς τὸν σκοπὸν αὐτοῦ καὶ ἀναρμόδιον εἰς τὴν ἀξιοπρέπειαν τῆς Μακεδονικῆς Ἀδελφότητος καὶ τὴν φιλοτιμίαν τῶν ἀείποτε τὰ γενναῖα καὶ μεγάλα ἀγαπώντων Μακεδόνων. Ὅθεν ἡ Ἀδελφότης, εἰ καὶ τὸ ταμεῖον αὐτῆς μόλις ἐπήρκει εἰς τὰς ἀναγκαίας δαπάνας, ἃς συνεπήγετο ἡ καλὴ καὶ ἀξιοπρεπὴς διατήρησις τοῦ ἐν Τσοτυλλίῳ Σχολείου, πεποιθυῖα ὅμως ἐπὶ τῶν πατριωτικῶν αἰσθημάτων τῶν ἀποτελούντων αὐτὴν μελῶν, τῆς ἰδιαζούσης αὐτοῖς ἐλευθεριότητος καὶ τῆς πατροπαραδότου ἐπὶ ταῖς καλαῖς καὶ γενναίαις πράξεσι φιλοτιμίας ἐπεχειρίσθη ἔργον ὄντως μέγα, τὴν ἐν καταλλήλῳ δηλονότι τόπῳ ἀνέγερσιν κτιρίου εὐρυχώρου καὶ περικαλλοῦς, ἱκανοῦ διὰ τῆς λαμπρότητος αὐτοῦ νὰ δελεάσῃ καὶ δελεάσαν ἐπαναγάγῃ εἰς τὴν ἀρχικὴν τῶν ἑστίαν τὰς Μούσας, αἵτινες ἀπὸ πολλῶν αἰώνων φυγαδευθεῖσαι καὶ ἐν τῇ ἐξορίᾳ αὐτῶν τοσούτων τυχοῦσαι περιποιήσεων καὶ θεραπειῶν, φαίνονται λησμονοῦσαι τὴν ἀρχικὴν αὐτῶν κατοικίαν. Τοιοῦτον κτίριον ἀπ' οὐδεμιᾶς ἐπιχειρισθὲν παρασκευῆς εὐνόητον ὅσας δυσχερείας ἔμελλε παρουσιάσαι τῇ Ἀδελφότητι, ἀλλὰ χάρις εἰς τὸν ἱερὸν ἐνθουσιασμὸν, ὃν συνεπάγουσι τὰ τοιαῦτα κοινωφελῆ καὶ θεάρεστα ἔργα, διαρκῆ τινα καὶ χαριζόσυνον ἑορτὴν καὶ πανήγυριν θὰ ἐλογίζετο ἡ Ἀδελφότης τὸν χρονικὸν διάστημα τῆς οἰκοδομήσεως τοῦ γυμνασίου, εἰ μὴ ὁ βάσκανος τῶν καλῶν ἔργων δαίμων παρενέβαλλε προσκόμματα εἰς τὴν ταχείαν τοῦ ἔργου εὐόδωσιν. Ἀλλ' οὐδὲν καλὸν, οὐδὲ γενναῖον ἄνευ δυσχερειῶν καὶ πικριῶν. Ἡ Ἀδελφότης εἰς τὰς ἀντιξόους ταύτας περιστάσεις θεωρεῖ τὰ μάλιστα ἀνύψουσας τὴν ἀξίαν τοῦ ἔργου της. Τὸ λαμπρὸν τοῦτο κτίριον, τὸ ἀντὶ 111017,50 ἀνεγερθὲν φέρει καί τινας εἰσέτι ἐλλείψεις, ἃς σὺν θεῷ ἀντιλήπτορι οὐκ εἰς μακρὰν ἡ Ἀδελφότης ἐκποδὼν ποιήσεται. Διδάσκονται δ' ἐν αὐτῷ ἑκατὸν παῖδες ἐκ τῶν πέριξ ἐπαρχιῶν, ἤτοι Καστορίας, Σισανίου, Γρεβενῶν, Κοζάνης καὶ Βελᾶς, ἐξ ὧν 60 εἰσὶ τρόφιμοι καὶ τεσσαράκοντα ἐξωτερικοί, ὑπὸ τριῶν διδασκάλων δύο τῶν ἑλληνικῶν καὶ τῶν τουρκικῶν, καὶ ἑνὸς δημοδιδασκάλου ὑπὸ τὴν σχολαρχίαν τοῦ εὐπαιδεύτου νέου κ. Δ. Καραπατσίδου, τελειοφοίτου τῆς φιλολογικῆς Σχολῆς τοῦ ἐθνικοῦ Πανεπιστημίου. Τὸ ἡμέτερον σχολεῖον τριῶν ἐτῶν βίον ἀριθμοῦν καὶ σὺν τῷ χρόνῳ προαγόμενον ἔχει ἤδη καλῶς κατηρτισμένον ἀλληλοδιδακτικὸν σχολεῖον καὶ τρεῖς τάξεις ἑλληνικοῦ σχολείου· τὸ δὲ προτσχὲς ἔτος προσληφθήσεται καὶ εἰς ἀκόμη διδάσκαλος ὅπως κατηρτισθῇ πρώτη τάξις γυμνασίου. Δὲν ἀπέχει δὲ πολὺ ἀφ' ἡμῶν ὁ χρόνος, καθ' ὃν συμπληρωθήσεται τὸ γυμνάσιον κατὰ τοὺς διακαεῖς τῆς Ἀδελφότητος πόθους. Περὶ δὲ τῶν προόδων αὐτοῦ ἔχει πολλὰ ἐχέγγυα ἡ Ἀδελφότης διαβεβαιουμένη περὶ τῆς ἐπιτυχοῦς καὶ καρποφόρου πορείας οὐ μόνον ἐκ τῆς ἐξαιρέτου καὶ δημιέρας αὐξούσης ὑπολήψεως, ἧς ἀπολαύει παρὰ πάντων τῶν πατριωτῶν, ἀλλὰ καὶ ἐκ συγχαρητηρίων γραμμάτων σπουδαίων ἀνδρῶν, ἐπισκεφθέντων τὸ ἡμέτερον ἐκπαιδευτήριον καὶ ἰδίᾳ ἀντιλήψει βεβαιωθέντων· ἀλλὰ καὶ αἱ πεφωτισμέναι καταθέσεις τοῦ ἡμετέρου ἀντιπροέδρου κ. Δημ. Κωνσταντινίδου, ὅστις ἐπὶ πολὺ διαμείνας ἐν τῇ πατρίδι καὶ ἐκ τοῦ σύνεγγυς καὶ διαρκῶς ἀντελήφθη τῶν τῆς σχολῆς ἡμῶν πραγμάτων ἐπικυροῦσι πάσας τὰς ἐξωτερικὰς ταύτας διαβεβαιώσεις. Τοσαῦτα εἰπόντες καὶ περὶ τῆς σχολῆς προσθῶμεν ὀλίγα τινὰ καὶ περὶ τῶν πρὸς ἐξασφάλισιν αὐτῆς οἰκοδομηθέντων δύο ἐν Σταυροδρομίῳ οἰκιῶν.

Περὶ προσοδοφόρων οἰκοδομημάτων.

Ἡ Ἀδελφότης ἔχουσα ὑπ' ὄψιν τὴν ἀστασίαν καὶ τὸ εὐμετάβολον τῶν ἀνθρωπίνων πραγμάτων, ἕνεκα τῆς ὁποίας μεταβάλλονται καὶ ἀνατρέπονται καὶ αὐτὰ τὰ μᾶλλον ἑδραῖα καὶ σταθερὰ θεωρούμενα, σκεπτομένη δὲ ὅτι ὅσον δύσκολόν ἐστι τὸ συνασπίσαι καὶ συσφίγξαι πολλὰ ἄτομα ἐν τῷ αὐτῷ κοινῷ συνδέσμῳ, τοσοῦτον ἐξ ἐναντίας εὔκολος ἡ ἀπ' ἀλλήλων διάσπασις, φοβουμένη δὲ μὴ τοῦτο ἐπέλθῃ εἰς τὴν Ἀδελφότητα, ἅτε ἐξ ἀνθρωπίνων ἀτόμων ἀποτελουμένην καὶ εἰς πολλὰς ἐπομένως ὑποκειμένην περιπετείας. Πρὸς δὲ τούτοις ἐπιθυμοῦσα τὰ ἔργα αὐτῆς νὰ μὴ ὦσιν ἐφήμερα καὶ ἀραχνώδη, ἀλλὰ νὰ φέρωσιν, εἰ μή τι ἄλλο, τοὐλάχιστον τὸν χαρακτῆρα τῆς διαρκείας, κατελήφθη ὑπὸ τοῦ πόθου τοῦ ἐξασφαλίσαι τὰ ἑαυτῆς ἐκπαιδευτήρια διὰ διαρκῶν τακτικῶν πόρων· ἐν δὲ τῇ σκέψει ταύτῃ τοσοῦτον ἐνέμενε καὶ ἠμπεδοῦτο, καθ' ὅσον εὗρισκεν αὐτὴν ὑποδοηθοῦσιν εἰς τὴν ὅ,τι τάχιον πραγματοποίησιν τῶν μεγάλων κοινωφελῶν αὐτῆς προθέσεων. Ὅθεν κατέληξεν εἰς τὴν γενναίαν μὲν πλὴν καὶ λίαν τολμηρὰν ἀπόφασιν τοῦ οἰκοδομῆσαι ἐκ τοῦ μηδενὸς δύο οἰκίας ἐν Σταυροδρομίῳ, τριακοσίων τουλάχιστον λιρῶν ἐτησίαν πρόσοδον φερούσας. Εἰς τὴν πραγματοποίησιν τῆς ἀποφάσεως ταύτης προσέβη ἡ Ἀδελφότης στηριζουσα καὶ αυθις τὰς ἐλπίδας αὐτῆς οὐδαμοῦ ἄλλοθι ἢ ἐπὶ τοῦ θερμουργοῦ τῶν Μακεδόνων πατριωτισμοῦ καὶ τῆς ἀνεξαντλήτου αὐτῶν ἐλευθεριότητος εἰς τὸ προσφέρειν ὑπὲρ ἱερῶν σκοπῶν. Ἐξέδοτο δάνειόν τι ἐπὶ χρεωλύτρῳ, ὅπερ ἧκιστα εὐδοκίμησεν, ἵνα μὴ εἴπω ὅτι ἀπέτυχε· διότι ἐκ τῶν δύο χιλιάδων μετοχῶν μόνον διακόσιαι ἑξήκοντα ὀκτὼ διενεμήθησαν καὶ αὐταὶ μεταξὺ μελῶν ἀποκλειστικῶς Ἀλλὰ κεφαλαίων μὴ ὑπαρχόντων καὶ τοῦ δανείου ἀποτυχόντος, πῶς ἐκτίσθησαν αἱ οἰκίαι; Ἔκτισεν αὐτὰς ὁ φιλότιμος Μακεδονικὸς λαός, ὅστις ἀκμαιότατον διατηρεῖ τὸ πατρῷον ἐκεῖνο χαρακτηριστικὸν γνώρισμα, νὰ μὴ ὑποχωρῇ ἐν ταῖς ἐπιχειρήσεσιν αὐτοῦ εἰς δυσχερείας καὶ προσκόμματα, ὅσον ἀνυπέρβλητα καὶ ἂν παρίστανται ταῦτα. Ὁ μὲν δάνειον χιλίων λιρῶν ἄνευ τόκου, οἱ δὲ καὶ ἐπὶ μὴ ἐπιστροφῇ, ἄλλοι προσφορὰς εἰς ἐργασίαν καὶ ἄλλοι εἰς ὑλικὸν, οἱ πάντες μετὰ διαπύρου ζήλου ἐργαζόμενοι ἀπεπεράτωσαν τὰς δύο ἐν Σταυροδρομίῳ οἰκίας καὶ ταὐτοχρόνως τὸ ἐν Τσοτυλλίῳ Γυμνάσιον, ὑπὲρ ὧν ἐδαπάνησε μὲν ἡ Ἀδελφότης 393392· ὡς λεπτομερῶς φαίνεται ἐν ἰδιαιτέρῳ ἑκατέρου οἰκοδομήματος βιβλίῳ ἐπικεκυρωμένῳ ὑπὸ τῆς διορισθείσης ἐξελεγκτικῆς ἐπιτροπῆς, ἐχρεώθη δὲ μόνον λίρας ὀθωμανικὰς 1715. Ἐβδόμην δ' ἐν ἐλπίσιν ὅτι ταχέως· ἀποσβέσει τὸ χρέος τοῦτο τὸ μὲν ἐκ τοῦ ἐνοικίου τῶν νεοδμήτων οἰκιῶν, τὸ δὲ ἔκ τε τῶν ἐτησίων συνδρομῶν καὶ τῆς εἰς θυσίας προθυμίας τῶν ἐνταῦθα Μακεδόνων, ἅμα ὡς ἀνεζωπυρώθησαν αἱ ἐργασίαι αὐτῶν. Δυστυχῶς ἐψεύσθη τῶν ἐλπίδων, χορηγάντων τῶν πραγμάτων ὅλως παρ' ἐλπίδα, καὶ προσδοκίαν, διότι ἡ μὲν οἰκία ἀπεπερατώθεῖσα ὀλίγον ὠφαίτερον τοῦ δέοντος ἐλλείψει πόρων, δὲν εὗρεν ἐνοίκιον τὸ ἁρμόζον, ἡ δὲ οἰκονομικὴ καχεξία τῆς ἀγορᾶς, προβᾶσα μέχρι τοῦ μὴ περαιτέρω τῆς ἀθλιότητος, ἐῤῥίψεν εἰς ἀεργίαν καὶ ἀπραξίαν πᾶσαν τῶν κτιστῶν τὴν συντεχνίαν, ἐπὶ τῶν γενναιοδώρων διαθέσεων τῆς ὁποίας ἐπήρειδεν ἡ Ἀδελφότης πᾶσας αὐτῆς τὰς περὶ ταχείας ἀποσβέσεως τοῦ χρέους ἐλπίδας. Διὸ ἡ διευθύνουσα ἐπιτροπὴ εὐρεθεῖσα εἰς μεγίστην στενοχωρίαν καὶ ἀμηχανίαν διὰ τὴν τοῦ χρέους ἀπόσισιν καὶ τὴν διατήρησιν τῆς ἀξιοπρεπείας τῆς Ἀδελφότητος, πολλὰς συνεκάλεσε συνεδριάσεις καὶ πυλλὰ ἐσκέφθη μέσα καὶ ἐξ ἀπόρων πόρους προεπάθησε νὰ ἐξεύρῃ· ἀλλὰ πάντα δυστυχῶς μάταια ἀπέβησαν. Ἐν ἐκάστῃ συνεδριάσει τὰ γενναῖα τῆς Δ. ἐπιτροπῆς μέλη εἰς νέας ὑπέβαλλον ἑαυτὰ προσφορὰς καὶ θυσίας, οἱονεὶ φιλοτιμούμενα ἵνα δι' ὑπὲρ τὰς δυνάμεις αὐτῶν προσφορῶν ἐξαγάγωσι τὴν Ἀδελφότητα τῆς περιστοιχούσης αὐτὴν οἰκονομικῆς δυσχερείας, ἀλλ' ἐπὶ τέλους κατεπείσθησαν ὅτι αἱ ἀνάγκαι τῆς Ἀδελφότητος ὑπερβαίνουσι τὴν φιλοτιμίαν αὐτῶν. Μία καὶ μόνη ὑπῆρχε διέξοδος ἡ διὰ τῆς ἐκποιήσεως τῆς ἑτέρας τῶν οἰκιῶν, ἀλλὰ τοῦτο ἐθεωρεῖτο φοικτοτάτη βλασφημία. Πολλοὺς ἐδοκίμασε τρόπους ὑπεκφυγῆς, δάνειον ἐπὶ ὑποθήκῃ καὶ μετὰ τόκου ἐζήτησεν, ἀλλ' οὐδεὶς ὁ δανείζων· ἀναβολὴ πληρωμῶν δὲν ἦτο πλέον δυνατή· ἐπὶ τέλους αἱ μηδεμίαν πλέον ἀναβολὴν ἐπιδεχόμεναι τῆς Ἀδελφότητος ἀνάγκαι καὶ αἱ παραμυθίαι, ἐνθαρρύνσεις καὶ διαβεβαιώσεις τῶν προϊσταμένων τῆς συντεχνίας, ὅτι Θεοῦ συνεργοῦντος ἐν τῇ πρώτῃ ἐπὶ τὸ βέλτιον τροπῇ τῆς κοινωνικῆς καχεξίας ἀντικατασταθήσεται ἡ ἐκποιηθησομένη, ἐξεβίασαν τὴν ἀπόφασιν τῆς Ἀδελφότητος καὶ ἐξεποίησε σὺν πολλῇ τῇ ἀθυμίᾳ τὴν ἑτέραν τῶν οἰκιῶν ἀντὶ 1600 ὀθωμ. λιρῶν, μετὰ κέρδους μὲν σημαντικοῦ, ὡς τὸ ποσὸν δεικνύει, ὅπως δήποτε ὅμως ἐστερήθη ἡ Ἀδελφότης ἑνὸς σπουδαίου προσοδοφόρου οἰκοδομήματος πρὸς ἀνέγερσιν τοῦ ὁποίου ἄφθονος ἐχύθη ἱεροῦ ἐνθουσιασμοῦ ἱδρώς.

Περὶ μελῶν καὶ εἰσπράξεων.

Ὑπὸ τὴν ἐπήρειαν τοῦ δυστυχοῦς ἐφετεινοῦ ἔτους καὶ ὑπὸ τὸ κράτος τοιούτων καὶ τηλικούτων περισπασμῶν αὔξησις τοῦ ἀριθμοῦ τῶν μελῶν εὐδηλον ὅτι ἀδύνατος, ἀλλ' οὐδ' ἐλάττωσιν εὐτυχῶς ἔχομεν ν' ἀναγείλωμεν. Ἐπίτιμον μέλος της ἀνηγόρευσεν ἑφέτος ἡ Ἀδελφότης τὸν παναγιώτατον ἅγιον Θεσσαλονίκης κὺρ Ἰωακείμ.

Δωρηταὶ δὲ ἀνεδείχθησαν ἑφέτος οἱ ἑξῆς φιλόμουσοι καὶ ἀξιόζηλοι κύριοι.

Κ. Νούκας προσενεγκὼν	Γρ.	240
Θ. Θεοδοσιάδης	»	600
Δ. Κωνσταντινίδης	»	600
Εὐθ. Κωνσταντινίδης	»	600
Ἀθαν. Γίτσου	»	240
Ἰωάν. Ἀργυρόπουλος	»	525
Κωνσ. Βασιλείου ἀπὸ Λουπᾶν	»	810
Χαριτωνίδης	»	240
Μ. Μπακσεβανίδης	»	364
Παππᾶ Βασιλ. Παππᾶ Μιχαὴλ	»	600
Χατζῆ Ζῆσος Κωνσταντιώτης	»	500
Ναζὴφ Μπογιατσῆς	»	200
Ῥαφαὴλ Ξυλέμπορος	»	750
Α. Νικολαΐδης	»	239
Χατζῆ Ἠλίας Σιδηρᾶς	»	245
Κωνσταντ. Πετρόπουλος	»	680
Ἀβραὰμ Λαζάρου καὶ Σα	»	414
Θεοχάρης Γεωργίου.	»	360
Ἰωάσαφ Ῥῶσσος ὀκτὼ λίρας καὶ βιβλία		

Εὑρεγέται δὲ ἀνακηρύττονται οἱ ἑξῆς ἀξιάγαστοι κύριοι.

Ζήνων Κλεάνθης προσενεγκὼν	Γρ.	2700
Ἰάκωβ Ἀλεὼν προσφέρων ἐτησίως	»	240
Μιχαὴλ Παπᾶ Βασιλείου	»	1860
Θεοδόσιος Παπᾶ	»	1500

Μέγας δ' εὐεργέτης τῆς Ἀδελφότητος ἀναδείκνυται ὁ εὐγενέστατος φιλογενέστατος καὶ πάντων τῶν καλῶν ἔργων προστάτης καὶ ἀντιλήπτωρ γενναῖος κ. Γεώργιος Ζαρίφης προσενεγκὼν μίαν τριετίαν λίρ. ὀθωμ. 30.

Αἱ εἰσπράξεις τῶν συνδρομῶν τοῦ ἤδη λήξαντος ἔτους ὑπέρ πολὺ ἐπηρεάσθησαν ὑπὸ τῆς γενικῆς ἀχρηματίας. Οἱ ἀποτελοῦντες τὴν ἡμετέραν Ἀδελφότητα καὶ εἰς τὰς ἐργατικὰς ἀνήκοντας τάξεις ἐκ τοῦ ὑστερήματος αὐτῶν προστρέφουσι τὸν ἑαυτῶν ὀβολὸν, ὅταν δὲ τύχῃ ἐλλείψεις ἐργασίας, τότε δὴ ἀναξιόχρεοι καθίστανται πρὸς τὰς ἑαυτῶν χρεοχρεώσεις, ἃς ἄλλως τε μετὰ θρησκευτικῆς εὐλαβείας ἐκπληροῦσιν. Τοσαῦτα εἰσέτι περὶ τοῦ ἔτους τούτου εἰσπράξεις, ὡς κατωτέρω ὁ γενικὸς ἰσολογισμὸς δείξει, δὲν φέρουσιν οἷον ἤλπιζεν ἕκαστος χαρακτῆρα. Ἀναβλύνονται εἰς 32076. αἱ ἐνταῦθα, 27,067 50 αἱ ἐν Μακεδονίᾳ. Εἰσήχθησαν εἰς τὸ ταμεῖον καὶ 5325 ἐκ περιαγωγῆς δίσκων, 10440 ἐξ ἐνοικίων οἰκιῶν τῆς Ἀδελφότητος τῆς μιᾶς ἐν Σταυροδρομίῳ καὶ τῆς ἐν Σαλματουμπρούκ κειμένης, καὶ ἐκ τόκων 5 μετοχῶν σιδηροδρόμου Ῥωμυλίας γρ. 299. Ἰδοὺ δὲ ὁ γενικὸς ἰσολογισμὸς τῆς διαχειρίσεως ὑπολογιζομένης τῆς ὀθωμ. λίρας πρὸς 120.

ΔΟΥΝΑΙ

Ἀπὸ περίσσευμα παρελθόντος ἔτους γρ.		32701.50
» ἐτήσια καὶ διαφόρους εἰσπράξεις ἐνεστῶτος ἔτους		32076.
» δωρηταὶ		8203.50
» εὐεργέται		6300
» μεγάλους εὐεργέτας		3600.
» δίσκους		5325,
» ἐνοίκιον οἰκιῶν		10440.
» τόκους πέντε μετοχῶν σιδηροδρόμου Ῥωμυλίας		299.
» εἰσπράξεις ἐν τῇ πατρίδι		27067.50
» δωρεὰς εἰς ὑλικὸν διὰ τὰς ἐν Σταυροδρομίῳ οἰκίας		48569.50
» δάνειον(λιρ.ὀθωμ.1404.37,50)		178170.
» πώλησιν τῆς μιᾶς οἰκίας (λιρῶν ὀθωμ. 1600)		192000.
Τὸ ὅλον τῶν εἰς τὸ ταμεῖον εἰσαχθέντων χρημάτων		544752

ΛΑΒΕΙΝ

Ὅσα ἐδαπανήθησαν εἰς τὰς ἀνάγκας τῆς ἀδερότητος καὶ τοῦ σχολείου τοῦ λαοῦ γρ.		6126,875
» εἰς διδασκαλικοὺς μισθοὺς τῆς ἐν Τσοτυλλίῳ Σχολῆς		15600.
» εἰς διατροφὴν τῶν ἐσωτερικῶν μαθητῶν καὶ διαφόρους δαπάνας		14911,50
» εἰς ἀγορὰν πέντε μετοχῶν σιδηροδρόμου (ἀριθ. 126994, 126998, 363500, 291448, 462163)		4684,
» εἰς οἰκοδομὴν τῶν δύο ἐν Σταυροδρομίῳ οἰκιῶν κατὰ τὴν ὁδὸν Ἰμὰμ		282374,50
» ὁμοίως τοῦ ἐν Τσοτυλλίῳ γυμνασίου		111011,50
» εἰς ἐξόφλησιν δανείου (λιρ ὀθ. 1164 καὶ εἰκοσάρ. 5)		140205,

Τὸ ὅλον τῶν δαπανηθέντων γρ. 574913,375

Αἱ δαπάναι, ὡς ἐκ τῆς συγκρίσεως τοῦ δοῦναι καὶ λαβεῖν φαίνεται, ὑπερβαίνουσι τὰς εἰσπράξεις κατὰ τὸ ποσὸν 30161,375 γρόσια τὰ ὁποῖα ὀφείλει ἡ Ἀδελφότης εἰς τὸν ταμίαν, τὴν συντεχνίαν τῶν κτιστῶν καὶ ἄλλους πιστωτὰς αὐτῆς. Ἐκτὸς τοῦ χρέους τούτου τὴν ἀδελφότητα ἐπιβαρύνει καὶ ἡ ἀπότισις τῶν μετοχῶν τοῦ δανείου της, αἵτινες πᾶσαι μὲν ἦσαν 268, ὁ ζῆλος ὅμως καὶ ἡ φιλοπατρία τῶν κατόχων ὑπεβίβασεν εἰς 207. Τὸ ἀξιόζηλον παράδειγμα τῶν γενναιοδώρων τούτων ἀδελφῶν καὶ ἡ φιλοτιμία καὶ ἐλευθεριότης τῶν λοιπῶν μετόχων προάγουσιν ἡμᾶς νὰ διακηρύξωμεν τὴν Ἀδελφότητα ἀπηλλαγμένην τοῦ χρέους τῶν μετοχῶν. Ὥστε ἐὰν ἀπὸ τὰς τριάκοντα περίπου χιλιάδας τῆς ὑπερβάσεως τῶν δαπανῶν ἀφαιρέσωμεν τὴν ἀξίαν τῶν ἐν τῷ ταμείῳ ὑπαρχουσῶν μετοχῶν τοῦ σιδηροδρόμου, τὸ πραγματικὸν τῆς Ἀδελφότητος χρέος ἀναβαίνει εἰς 215 περίπου ὀθωμανικὰς λίρας.

Περιουσία τῆς Ἀδελφότητος.

Ἡ δὲ περιουσία τῆς Ἀδελφότητος ἐπὶ τοῦ παρόντος συνίσταται εἰς τὸ ἐν Τσοτυλλίῳ τῆς Μακεδονίας γυμνάσιον, εἰς μίαν ἐν Σταυροδρομίῳ κατὰ τὴν ὁδὸν Ἰμὰμ οἰκίαν, εἰς $^2/_3$ ἑτέρας ἐν Ἐδιρνὲ καπὴ οἰκίας, $^1/_3$ ἑνὸς κήπου ἐν Σαλωμπρούκ, εἰς ἓν οἰκόπεδον ἐν Χάλκῃ ἐξ 140 πήχεων, ἕτερον οἰκόπεδον ἐν Βεβεκίῳ ἐκ 350 πήχεων, ἐν σιδηροῦν χρηματοκιβώτιον ἀξίας λιρῶν ὀθωμανικῶν 30· τὰ ἀποτελοῦντα τὸν καταρτισμὸν τοῦ γραφείου αὐτῆς καὶ εἰς τὰς ἀνωτέρω μνημονευθείσας 5 μετοχὰς τῶν σιδηροδρόμων εὐρωπαϊκῆς Τουρκίας.

Καὶ ταῦτα μὲν περὶ τῆς διαχειρίσεως τῶν τῆς Ἀδελφότητος καὶ τῆς ἐνεστώσης καταστάσεως αὐτῆς· ἡ δὲ διευθύνουσα ἐπιτροπὴ εἰργάσθη ἐφέτος καὶ ἐπὶ τοῦ τὰ τῆς Ἀδελφότητος μέχρι τοῦδε διέποντος κανονισμοῦ. Ὁ ἐν ἐνεργείᾳ κανονισμὸς ἰσχύει ἐπὶ τρία ἔτη συμπληρούμενα ἤδη· συνταχθεὶς δὲ κατὰ τὴν σύστασιν τῆς Ἀδελφότητος δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ προβλέψῃ τὰς εἰς τὸ μέλλον ἐργασίας αὐτῆς. Ἐντεῦθεν πολλὰ μὲν εἶχε τὰ διορθώσιμα, οὐκ ὀλίγα δὲ καὶ τὰ προσθετέα. Διὰ τοῦτο, παρουσιασθείσης συνῳδὰ τῷ κανονισμῷ ἐγγράφου αἰτήσεως περὶ ἀναθεωρήσεως αὐτοῦ, προέβη ἐν γενικῇ συνεδριάσει εἰς ἐκλογὴν ἀναθεωρητικῆς ἐπιτροπῆς, ἥτις ἀφοῦ ἐπενέγκῃ ἐπὶ τοῦ ἐν ἐνεργείᾳ κανονισμοῦ τὰς ἀναγκαίας μεταβολὰς καὶ διορθώσεις νὰ παρουσιάσῃ ἐν τῇ ἐτησίᾳ γενικῇ συνελεύσει τὸ ἔργον αὐτῆς συμπεπληρωμένον πρὸς συζήτησιν καὶ ἐπικύρωσιν. Ἐξελέγησαν δὲ μέλη τῆς ἀναθεωρητικῆς ἐπιτροπῆς οἱ κκ Κων. Θωμαΐδης, Ζήνων Κλεάνθης, Στέφ Νούκας, Μαργαρίτης Εὐαγγελίδης, Κωνστ. Ζαχαριάδης, Δημήτριος Κωνσταντινίδης, Ι. Ἀλιμπέρτης, ἀδελφοὶ Γεωργιάδαι καὶ Γεώργ. Ἀποστολόπουλος, οἵτινες τ

'Εν Κωνσταντινουπόλει,

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΝ ΕΜΠΟΡΙΚΟΝ ΤΙΜΟΛΟΓΙΟΝ ΝΕΟΛΟΓΟΥ.

3]15 σεπτεμβρίου.

ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ.	ΤΙΜΗ.	ΒΑΡΟΣ.	ΔΙΡ. ΤΟΥΡ.
ΔΗΜΗΤΡΙΑΚΑ.	Γρόσ.		
Σ'τος σκληρὸς 'Αζοφικῆς, Βεσσαραβίας	» 38—40	Τὸ κοιλὸν	120
» » 'Ισμαηλίου	» 38—40	»	»
» » Βαλτζικίου, Κωνστάντζας	» 35—36	»	125
» » 'Ραιδεστοῦ, 'Αδριανουπόλεως	» 36—37	»	»
» ἁπαλὸς Δουνάβεως	» 32—36	»	»
» » Βάρνη, Βαλζικίου	» 32—36	»	»
» » Φιλιππουπόλεως Πύργου	» 34—36	»	»
» 'Ιρκα 'Αζοφικῆς, 'Οδησσοῦ	» 38—40	»	»
» » Δουνάβεως	» 36—38	»	»
'Αραβόσιτος—'Ανατολῆς, Μιγκρελίας	» 18—19	»	100
» Δουνάβεως	» —	»	»
» Μιχαλιτζίου, Πανόρμου	» —	»	125
Κριθὴ Δουνάβεως	» 17—18	»	»
» 'Ρωμυλίας	» 17—18	»	»
Βρώμη 'Οδησσοῦ	» —	»	»
» 'Ρωμυλίας	» 14—	»	»
» 'Ανατολῆς	» 14—	»	»
Σίκαλις Δουνάβεως	» —	»	»
ΑΛΕΥΡΑ.			
'Εγχώρια σκληρὰ καὶ ἁπαλὰ τρίτα	» 260—265	οἱ 2 σάκκοι	»
Βραΐλας 00000	» 128—	ὁ σάκος	100
» 0000	» 118—	»	»
» 000 καὶ 00½	» 109— 95	»	»
» 00 καὶ 0 ½	» 88— 84	»	»
Γαλαζίου πρῶτα	» 118	»	»
» δεύτερα	» 108	»	»
» τρίτα	» 100	»	»
'Οδησσοῦ Α' ποιότητος	Γρος. 140—142	»	»
Β' »	» 133—135	»	»
Γ' »	» 128—	»	»
ΑΠΟΙΚΙΑΚΑ.			
Καφὲς Ρίου Α' ποιότητος	»1320—1450	αἱ 100 ὀκάδες.	100
» » Β' »	»1180—1260	»	»
» » Γ' »	»1000—1100	»	»
» Μόκα	» 15—16	ἡ ὀκᾶ	»
Ζαχάρεις 'Ολλανδίας	» 230—232	τὸ καντάρι	103
» Γαλλίας	» 228—230	»	»
» εἰς κεφάλια 5 χιλιογρ.	» 250	»	100
» » 3 χιλιογρ. καὶ 2	» 254—256	»	»
Πιπέρι Α' καὶ Β' ποιότητος	»10³/₄—11	ἡ ὀκᾶ	104
Σπερματσέτα 8—8½—9 χιλιογρ.	»68—73—75	Τὸ κιβώτιον	100
» 9 ½ »	» —	»	»
» 11 καὶ 11.70 »	» 100—110	»	»
Πετρέλαια 'Αμερικῆς	» 52—55	»	»
Θυμίαμα	» 220—280	τὸ καντάρι	»
Γαρόφαλλα	» 24—25	ἡ ὀκᾶ	»
Λουλάκι Βεγγάλης	» 120—150	»	»
» Μαδρᾶς	» 70—90	»	»
'Υελοι παραθύρων	Φρ. 20—21	τὸ κιβώτιον	»
Κριμίζι	Γρ. 42—46	ἡ ὀκᾶ	104
ΜΕΤΑΛΛΑ.			
'Ατσάλι Τεργέστης	» 215—	τὸ κιβώτιον	100
Σίδηρος εἰς λάμας	» 80—82	»	106
» » στεφάνια καὶ γιαρμάδες	» 88—100	»	»
» » λαμαρίνα σορτιμέντο	» 125—	»	»
» » μεγλίκια εἰς πακέτα	» 160—	»	»
» Σουηδίας	» 140	»	»
Χαλκὸς	»14⁷/₈—15	ἡ ὀκᾶ	100

ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ.	ΤΙΜΗ.	ΒΑΡΟΣ.	ΔΙΡ. ΤΟΥΡ.
	Γρόσ.		
Μόλυβδος εἰς πλάκας καὶ σωλῆνας	» 150—170	τὸ καντάρι	104
Κασσίτερος (Καλάϊ)	» 690—700	»	100
Νισαδῆρι	» 7¼	ἡ ὀκᾶ.	104
Ζίγγος	Φρ. 110—112	αἱ 100 ὀκάδες	»
Τενεκέδες M I C τὸ ζεῦγος κιβωτίων	Γρ. 335—340	»	100
Καρφίτσαι Παρισίων assortimento ἀρ. 15/48	» 93—94	αἱ 39 ὀκάδ.	»
ΔΙΑΦΟΡΑ.			
Τέϊον Κογχὸ	» 20—30	ἡ ὀκᾶ	104
Πέκο καὶ ἀνθωτὸν	» 45—120	»	»
Κόλλα Γαλλίας	» —	»	120
» 'Αγγλίας	» 230—235	τὸκιβώτιον	100
'Ορύζια Γένουας	Φρ 45½—46	ὁ σάκκος	»
» 'Ινδικῆς	Γρ. 170—175	»	»
» Αἰγύπτου	» 3¾—4	ἡ ὀκᾶ	120
Οἰνοπνεύματα Γαλλίας	Δίρ. 1	αἱ 16½— ὀκ.	103
» 'Ρωσσίας	» 1	» 16—16½ »	»
» Αἰγύπτου	» 1	» 17 ½	»
Ῥούμια 'Αμερικῆς	» 1	τὰ 9½ γαλ.	»
» 'Αγγλίας	» 1	» 7½-7¾ »	»
» Τεργέστης	» 1	» 11-11¼ »	»
Βούτυρα Σιδηρίας καὶ Πετρόβσκας	Γρ14¼—14½	ἡ ὀκᾶ	105
» Κουριοῦκαι	» 8½—8⅝	»	»
Τσερεβίσια 'Ρωσσίας εἰς βαρέλια	» 9—	»	»
» γεδέκια	» 10—11	»	103
'Αλείμματα εἰς βαρέλια	» 7—7¼	»	105
» εἰς φουσκας	» —	»	125
Χαβιάρια μαῦρα Γέμβας	» 36—38	»	»
» » Σαλιάντκης	» 36—37	»	»
» » Γερλίσια	» 31—34	»	»
Κοκκινοχάβιαρα γλῶσσαι μικραὶ	» 6⅛—¼	»	106
» » μεγάλαι	» 6	»	120
» Ταραμᾶς	» 3⅜—3½	»	»
Πάσται Μελίτης, Νεαπόλεως καὶ ἐγχώρια	» 4—5	»	»
ΓΑΙΑΝΘΡΑΚΕΣ.			
New-Castle ἐκ τοῦ πλοίου	Σελ 32/6—33/6	»	»
» ἐξ ἀποθήκης	» 37—37/6	»	»
Cardiff ἐκ τοῦ πλοίου	» 34—35		
» ἐξ ἀποθήκης	» 38—39	ὁ τόνος	
Liverpool ἐκ τοῦ πλοίου	» 28/6—29/6	»	
» ἐξ ἀποθήκης	» —	»	
Σκωτίας ἐκ τοῦ πλοίου	» 26/6—27/6	»	
ΥΦΑΣΜΑΤΑ.			
Mahouti T. Λιβρ. 4 — 7	Γρ. 7—7½		
» mexican » 4½— 9	» 8—	ἡ Λίβρ.	
» long clothes » 3 — 6	» 7½—7½	»	
» » » 6½— 7½	» 7⅛—7⅜	»	105
» » » 8 —12	» 6⅞—7⅛	»	»
Νήματα extra 4[6—6)8—6]14	»53-55-58-60	»	»
» » 3)14—12)14—14	» 64—68-74	»	»
» » 16)2418—24—20)24	» 68—76	»	»
» water 4)6—6)8—8)14—12)14	» 52-54-56	»	»
» » 16)24—20)24	» 65-68-72	»	»
ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ ΕΞΑΓΩΓΗΣ.			
Βαμβάκια Ταρσοῦ, 'Αδάνων	Γρ. 7¼—7½	ἡ ὀκᾶ	100
» Γεωργίας Περσίας	—	»	»
» Βαλουκχσὲρ, Μαδύτου	» 7½—8½	»	»

ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ ΕΞΑΓΩΓΗΣ.	ΤΙΜΗ.	ΒΑΡΟΣ.	ΔΙΡ. ΤΟΥΡ.
Μαλλία ἄπλυτα 'Εσκὶ σεὶρ	Γρ. 7¼—7½	ἡ ὀκᾶ	»
» » Κασσάβαση	» —	»	125
» » 'Ικονίου, 'Ισκάτης	» 6—6¼	»	100
» » 'Αγκύρας, Καισαρείας	» 5½—6¼	»	»
» πλυμένα »	»12½—12½	»	»
Τιφτίκια 'Αγκύρας, Βεϊβαζὰρ (fair average)	» 41—42	»	»
» Καστα μονῆς κλ	» 40—41	»	»
» Βὰν κλ.	» 22—30	»	»
Μεταξία Περσίας διϐουλευυένα	Φρ. 70—72	»	»
» Περσίας ἀδούλευτα	» 30—36	»	»
» Πάφρας, Γαίβες Βαλουκεσὲρ	Γρ. 160—210	»	»
Κουκούλια ξηρὰ Προύσης, Συρίας	» —	»	125
» Βάλου, Ἀδριανουπόλεως	» 40—60	»	»
» τρυπημένα	» 25—30	»	»
Κρόκοι Καισαρείας, 'Αγκύρας	» 13—13½	»	100
» Τοκὰτ 'Αμασείας	» 11—12	»	»
Αἰγοδέρματα 'Αμισοῦ, 'Αμασείας	Δίρ. 1	τὰ8½ 14 κομ.	»
Κανάβι 'Ανατολῆς	Γρ. 4½—5½	ἡ ὀκᾶ	125
'Οπιον Α' ποιότητος	» 430—450	»	100
» κατωτέρας	» 380—410	»	»
(1)Δινόσποροι Ρωμυλίας	» 39—40	τὸ κοιλὸν	126
» 'Ανατολῆς	»38½—39½	»	»
Σησάμια Σμύρνης, Συρίας, Μερσίνης	» —	ἡ ὀκᾶ	»
» Ρωμυλίας	» —4½	»	»
Γλυκάνισα 'Ανατολῆς	» 3½—4	»	»
» Καλλιπόλεως, Θηβῶν	» 5½—6	»	»
» Χίου	» 6—6½	»	»
Κύμινον 'Ανατολῆς	» 4	»	»
» 'Ελλάδος	» 4—4½	»	»
'Ελαια Μιτυλήνης,('Αδραμυτίου)	» 5½—6	»	107
» Χίου	» 8	»	»
» Μουδανίων	» 7	»	»
» Κρήτης	» 6¼—6½	»	»
» 'Ελλάδος καὶ Βώλου	» 7—7¼	»	»
Σάπωνες 'Ηρακλείου	» 4¾—5	»	»
» Χανιῶν	» 4¼—4½	»	»
» Μιτυλήνης Α' ποιότητος	» 4½—5½	»	125
» » κατωτέρας μὲ χῶμα	» 3—3½	»	»
ΟΣΠΡΙΑ.			
Μπιζέλια 'Οδησσοῦ	Πρ. —	»	»
Φασόλια Δουνάβεως	Γρ. 165—190	αἱ 100 ὀκάδες	»
» Τραπεζοῦντος, Φάτζας	» 165—180	»	»
Ῥεβίθια Σμύρνης καὶ 'Ανατολῆς	Πρ. 80—90	ἡ ὀκᾶ	»
» 'Ελλάδος	» 95—100	»	»
Κουκκία Πανόρμου	» —	»	»
» Σμύρνης, Χίου	» —	»	»
ΟΠΩΡΑΙ ΣΠΡΑΙ.			
'Αμύγδαλα Χίου	Γρ. 10—	ἡ ὀκᾶ	»
'Αμυγδαλόψυχα	» 14—15	»	»
Φουντούκια Τραπεζοῦντος	» 185—190	τὸ καντάρι	»
» Κερασοῦντος	» 175—180	»	»
Καρύδια 'Ανατολῆς	Πρ. —	ἡ ὀκᾶ	»
Σῦκα Καλαμῶν	Γρ. —	τὸ καντάρι	»
» Σμύρνης εἰς σάκκους	» 85—120	»	»
» » εἰς κουτία	» —	»	»
Σταφὶς μαύρη Τσεσμὲ, Φωκαίας	» 105	»	»
» ξανθὴ, ἐλεμὲς	» 5—6	ἡ ὀκᾶ	»

ΣΗΜ. Τὰ ἐμπορεύματα, τῶν ὁποίων αἱ τιμαὶ δὲν ἐσημειώθησαν ἐνταῦθα, ἐλλείπουσιν.

(*) Τὰ ἀνωτέρω ἐμπορεύματα ἐξαγωγῆς τιμῶνται ὁλικῶς ἄνευ εἰσαγωγικοῦ τέλους.

ΑΥΣΤΡΙΑΚΟΝ ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΟΝ.

Γνωστοποιεῖται τῷ δημοσίῳ ὅτι ἀπὸ τῆς 3)15 σεπτεμβρίου τὰ εἰς Βάρναν ἀναχωροῦντα ἀτμόπλοια τοῦ αὐστροουγγρικοῦ Λόϋδ θὰ ἀναχωρῶσι τὴν 4 ὥραν μετὰ μεσημβρίαν, κατὰ συνέπειαν δὲ ἡ ἄρσις τῶν γραμματοκιβωτίων γενήσεται, τοῦ μὲν τῆς Κωνσταντινουπόλεως τὴν 2ην ὥραν μετὰ μεσημβρίαν, τοῦ Γαλατᾶ τὴν 2 1)2 καὶ τοῦ ἐν Πέρᾳ (Γενὶ τσαρσὶ) τὴν 3ην μετὰ μεσημβρίαν. Τὰ δὲ χρηματοδέματα ἔσονται δεκτὰ μέχρι τῆς 1ης μ. μ. ὥρας, καὶ αἱ ἐπὶ συστάσει ἐπιστολαὶ μέχρι τῆς 2ας.

Η ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ.

Ζητεῖται διά τινα πολιτὴν τοῦ ἐσωτερικοῦ ἕλλην διδάσκαλος, δημοδιδάσκαλος, καὶ διδασκάλισσα πσρθεναγωγείου φέροντες τὰ ἀπαιτούμενα προσόντα.

Πλείονες πληροφορίαι εἰς τὸ γραφεῖον ἡμῶν.

Ὁ ὑπεύθυνος καὶ ἰδιοκτήτης

Γ. ΒΑΦΕΙΑΔΗΣ.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ.

'Επιστήμων ἰατρὸς ἐκ τῶν ἐν 'Αθήναις ἐπιθυμεῖ νὰ ἐγκαταστῇ καὶ νὰ ἐξασκῇ τὸ ἐπάγγελμά του εἰς τινα πόλιν τῆς Τουρκίας.—Διὰ πλείονας πληροφορίας ἀπευθυντέον εἰς τὸ γραφεῖον τοῦ «Νεολόγου».

Πωλεῖται οἰκία παράλιος, κατὰ τὴν μεγάλην ἔξω τοῦ Φαναρίου ὁδὸν ἔχουσα 13 δωμάτια, μικρὰ καὶ μεγάλα, λουτρὸν, 2 φρέατα, κῆπον, 2 δεξαμενὰς (χατζνὲ); πρὸς δὲ καὶ τριῶροφον ἀρχαιοτάτην καὶ στερεὰν λιθίνην ἐν τῷ μέσῳ τῆς οἰκίας οἰκοδομήν.

Ὁ θέλων νὰ λάϐῃ μερικωτέρας ἂς ἀπευθυνθῇ εἰς τὸ ἐντὸς τοῦ Πατριαρχικοῦ περιϐόλου γραφεῖον τοῦ «'Ανατολικοῦ 'Αστέρος» διὰ τὰ περαιτέρω.

'Επειδὴ καί τινες ὧν ἐμποροϋπαλλήλων καὶ ἄλλων ἕνεκα διαφόρων ἀσχολιῶν των, καὶ περ ἐπιθυμοῦντες νὰ σπουδάσωσι τὴν γαλλικὴν ἰδίως καὶ τὴν διπλογραφίαν, δὲν ἔχουσι κατάλληλον ὥραν, τούτου ἕνεκεν συνιστᾶται ἰδιωτικὴ Σχολὴ, ἐν ᾗ θέλουσι παραδίδεσθαι τὰ μαθήματα ταῦτα καθ' ἑκάστην ἀπὸ τῆς 10 μ. μ. ὥρας Τουρκιστὶ ἐπ' ἀμοιϐῇ μετριωτάτῃ.

'Η διεύθυνσις εἰς τὸ ϐιϐλιοπωλεῖον τῶν κ.κ. 'Αδελφῶν Δεπάστα.

Νέα φέρουσα δίπλωμα τοῦ 'Αρσακείου περὶ τῆς ἱκανότητος καὶ τῶν χρηστῶν ἠθῶν τῆς ὁποίας δίδονται ἀποχρῶσαι ἐγγυήσεις ζητεῖ θέσιν παρά τινι οἰκογενείᾳ. 'Η διεύθυνσις εἰς τὸ γραφεῖον τοῦ «Νεολόγου».

Ζητεῖται διδάσκαλος δυνάμενος νὰ διδάξῃ τὴν ἑλληνικὴν καὶ γαλλικὴν γλῶσσαν δι' ἐνοριακὴν δημοσίαν θέσιν ἐντὸς τῆς πρωτευούσης.

Ὁ βουλόμενος ἀπευθυνθήτω εἰς τὸ γραφεῖον τοῦ «Νεολόγου».

ΠΡΑΚΤΙΚΗ ΑΡΙΘΜΗΤΙΚΗ.

συντεθεῖσα ὑπὸ Δ. Γ. Δανασῆ δημοδιδασκάλου, πρὸς χρῆσιν τῶν δημοτικῶν Σχολείων καὶ Παρθεναγωγείων συνοπτικὴ καὶ εὐμέθοδος, καὶ ὡς τοιαύτη συνιστᾶται εἰς τοὺς δημοδιδασκάλους.

Τιμᾶται ἀντὶ 3 γρ. καὶ εὑρίσκεται παρ' ἅπασι τοῖς ϐιϐλιοπώλαις.

Πωλεῖται οἰκία εἰς Βουγιοὺκ-δερὲ, ὁδὸς Σκαναϐῆ, ἀριθ. 37, τριώροφος, μὲ ἐν ὑποπάτωμα λίθινον, περιέχουσα 15 δωμάτια, δύο αἰθούσας, λουτρὸν, μαγειρεῖον, σταῦλον, φρέαρ μὲ ἀντλίαν εὐρωπαϊκὴν, δύο δεξαμενὰς, θερμοφυτεῖον ὑελοσκεπές, κοινωνοῦσα διὰ τριῶν θυρῶν, ἐκ πήχεων τετραγωνικῶν 1900.

Διεύθυνσις ὁδὸς Καραντίνας, ἀριθ. 4. τ



ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκία λιθόκτιστος κειμένη ἐν Πέρᾳ πλησίον τοῦ Γαλατᾶ Σεραγίου ὁδὸς Σοῦ Τερζῆ, ἀριθ. 8 ἔχουσα 22 θαλάμους, κῆπον, τρεῖς δεξαμενὰς φρέατα καὶ σταυλον· ὁ βουλόμενος διευθυνθήτω εἰς τὴν ἰδίαν οἰκίαν.

ΩΡΑΙΑΙ ΤΕΧΝΑΙ
ΖΩΓΡΑΦΙΚΗ ΚΑΙ ΙΧΝΟΓΡΑΦΙΑ

Ὁ κύριος καὶ ἡ κυρία Γκιλμὲ (Guillemet) συνέστησαν πρό τινος σχολὴν ἰχνογραφίας καὶ ζωγραφικῆς ἐν Σταυροδρομίῳ κατὰ τὴν ὁδὸν Χαμὰλ-μπασὴ, ὑπ'ἀρ. 60. Τὰ σπουδαστήριά εἰσιν ἀνοικτὰ καθ' ἑκάστην (ἐκτὸς τῶν κυριακῶν) ἀπὸ τῆς 8ης ὥρας τὸ πρωὶ μέχρι τῆς 5ης ὥρας τὸ ἑσπέρας εὐρωπαϊστί. 'Η τρίτη καὶ τὸ σάϐϐατον ἐπιφυλάσσεται διὰ τὰς κυρίας ἀποκλειστικῶς. Καθ' ἑκάστην ἀπὸ μεσημϐρίας μέχρι τῆς 3ης ὥρας εὐρωπαϊστὶ γίνονται αἱ ἐγγραφαὶ καὶ δίδονται αἱ ἀπαιτούμεναι πληροφορίαι περὶ τῶν συμφωνιῶν.

ΡΟΒΕΡΤΕΙΟΝ ΓΥΜΝΑΣΙΟΝ.

'Η σχολὴ αὕτη κειμένη εἰς τὴν εὐρωπαϊκὴν, ὄχθην τοῦ Βοσπόρου ἐπὶ τοῦ 'Ρούμελι-Χισὰρ δέχεται νέους σπουδαστὰς πάσης ἐθνικότητος προμηθεύουσα αὐτοῖς τὴν εὐκολίαν τῆς ἐκμαθήσεως διαφόρων γλωσσῶν, σπουδῶν, ἐπιστημῶν καὶ τελείας ἐκπαιδεύσεως καὶ ἀγωγῆς.

'Η εἰς τὸν κατάλογον ἐγγραφὴ τῶν σπουδαστῶν ἄρχεται ἀπὸ τῆς 3)15ης σεπτεμβρίου.

Οἱ ϐουλόμενοι ἵνα λάϐωσι πλειοτέρας πληροφορίας δύνανται ν' ἀπευθυνθῶσι πρὸς τοὺς τραπεζίτας Χάνσων καὶ Σα ἐν Γαλατᾷ ἢ πρὸς τὸν διευθυντήν.

ΤΖΟΥΑΡΖ ΟΣΠΥΡΝ.

ΑΓΓΛΙΚΟΝ ΛΥΚΕΙΟΝ ΤΟΥ BROUGHTON.

«Broughton High School». Εἰς Brutshumberland Streel, Higher Noroghton πλησίον τῆς Μαγκεστρίας.

Τὸ ἀξιόλογον τοῦτο ἐκπαιδευτήριον, τὸ πρώην ὑπὸ τοῦ κυρίου Etienne διευθυνόμενον, κεῖται ἐπὶ θέσεως λίαν εὐαέρου οὐ μακρὰν τῆς ἑλληνικῆς ἐκκλησίας. Προπαρασκευάζονται δ' ἐν αὐτῷ οἱ νέοι οὐ μόνον πρὸς ἀνωτέραν ἐκπαίδευσιν ἀλλὰ καὶ διὰ τὸ ἐμπορικὸν στάδιον. Εἰς δὲ τοὺς ἕλληνας μαθητὰς διδάσκεται καὶ ἡ ἑλληνικὴ φιλολογία καὶ γλῶσσα ὑπὸ ἐμπείρου ἕλληνος διδασκάλου. Ὥστε διὰ τοὺς ἕλληνας σπουδαστὰς παρουσιάζεται ἐν τῇ σχολῇ ταύτῃ εὐκαιρία νὰ μετάσχωσιν, ἅμα τῶν ἀγαθῶν τῆς ἐλευθέρας ἀγγλικῆς ἀνατροφῆς, καὶ τῆς ἐκ τῶν ἑλληνικῶν γραμμάτων ὠφελείας. 'Η προσοχὴς τριμηνία ἄρξεται τῇ 2]14 σεπτεμβρίου. Ἰδιαίτεραι πληροφορίαι περὶ τῶν διδάκτρων τῶν τε ἐσωτερικῶν καὶ ἐξωτερικῶν μαθητῶν, ὡς καὶ συστάσεις παρὰ τῶν γονέων τῶν ἤδη ὑπαρχόντων μαθητῶν θέλουσιν ἀποστέλλεσθαι ἅμα τῇ αἰτήσει.

Ὁ διευθυντὴς
J. J. Wilks. B. A.

('Εκ τοῦ ἐν Λονδίνῳ πανεπιστημίου.

Young's arnicated corn and bunyan plaisters.—Τὸ ἔμπλαστρον τοῦτο, ἄριστον ἐξ ἀρνογλώσσου ὁρεινοῦ ἰατρικὸν κατὰ τῶν τύλων καὶ φυμάτων, ἐλαττόνει εὐθὺς τὸ ἄλγος καὶ ἐξαφανίζει αὐτούς.—Ἑκατὸν κυτίον τιμᾶται ἀντὶ 6 πενν. καὶ 1 σελ. εὕρηται δὲ παρ' ἅπασι τοῖς φαρμακοποιοῖς. Σῆμα τοῦ ἐργοστασίου — —H Y —Διεύθυνσις 16, Carthusian Street Aldersgate Street. E. C. London.

PHARMACIE VIENNOISE
Frodi et Cie
ΒΙΕΝΝΑΙΟΝ ΦΑΡΜΑΚΕΙΟΝ
('Εν Γαλατᾷ, Γιουκσὲκ Καλδιρὶμ, ἀριθ. 55).

Οἱ ἱδρυταὶ τοῦ ἀρτισυστάτου τούτου καταστήματος, κειμένου ἀπέναντι τοῦ γνωστοῦ οἴκου J. Bloch καὶ A. Bloch υἱοῦ, λαμϐάνουσι τὴν τιμὴν ἵνα ἀναγγείλωσι τῷ δημοσίῳ, ὅτι ἐν τῷ φαρμακείῳ αὐτῶν εὑρήνται φάρμακα προερχόμενα ἐκ τῶν ἐν Εὐρώπῃ κυριωτέρων ἐμπορικῶν οἴκων· τακτικὴ νυκτερινὴ ὑπηρεσία καὶ ἰατρικὴ συνδρομὴ, χορηγουμένη καθ' ἑκάστην εἰς τοὺς προσερχομένους ἀσθενεῖς καὶ παρεχομένη τοῖς πτωχοῖς δωρεάν.

Αὐτόθι πωλοῦνται·

TRICHOFÈRE, ἰατρικὸν ἀλάνθαστον πρὸς παραγωγὴν τριχῶν καὶ

LOTION VIENNOISE, ῥευστὸν, κατὰ τῆς πτώσεως τῶν τριχῶν, τῶν ὑμενίων τῆς ἐπιδερμίδος καὶ τῆς πιτυριάσεως.

CODEÏNE & TOLU

Βρογχίται, βὴξ ξηρὰ,
Στηθοκατάρροι,
Κατάρροι,
Συνάγχαι.

PATE-ZED

'Εν ΠΑΡΙΣΙΟΙΣ
'Εν ὁδῷ Drouot, 22
'Εν ἅπασι τοῖς φαρμακείοις
Dr. Zed

'Αποθήκη παρὰ τοῖς κκ. Δέλλα Σοῦδα, Βέλιτς καὶ Σα, 'Αδελφοῖς Κανζούχ καὶ Κιουτσουκτάν.

ΤΟ ΑΛΗΘΕΣ ΥΔΩΡ
ΤΗΣ ΚΟΛΩΝΙΑΣ.
ΤΟΥ
JEAN MARIA FARINA.

Εὑρίσκεται ἐν Κωνσταντινουπόλει κατὰ τὴν ὁδὸν Γενὶ Τζαμὶ, εἰς τὴν γενικὴν ἀποθήκην φαρμάκων ὑπ' ἀριθ. 16, 18, 20, 22.

ΣΩΤΗΡΙΟΣ ΘΕΡΑΠΕΥΤΙΚΗ ΕΦΕΥΡΕΣΙΣ

Τὸ ἀρτισύστατον φαρμακεῖον ἡ *Ἑλλὰς* κείμενον κατὰ τὴν μεγάλην ὁδὸν τοῦ Γαλατᾶ ἀριθ. 112 λαμϐάνει τὴν τιμὴν ὅπως εἰσποιήσῃ τὸ σεϐαστὸν κοινὸν, ὅτι εἰς ἐκ τῶν ἐν αὐτῷ προσιόντων ἰατρῶν καταγινόμενος ἐπὶ πολὺ περὶ τῆς ῥιζικῆς καὶ ἀναμάκτου θεραπείας τῶν Κηλῶν, καὶ μετὰ πολλὰς τοιαύτας ἐπιτυχεῖς ἐκϐάσεις, ϐεϐαιοῖ πειραματικῶς ὅτι θεραπεύει ἐντελῶς ἁπάσας τὰς κήλας (σπασίματα) κτλ. μὴ λαμϐάνων οὐδὲν εἰς ἀμοιϐὴν πρὸ τῆς ἐντελοῦς ἀποθεραπείας.

Δέχεται δὲ ἐπισκέψεις ἀπὸ τῆς 12—2 μ. μ. καθ' ἑκάστην ἐν τῷ εἰρημένῳ φαρμακείῳ ἡ 'Ελλάς.

Βραϐεῖον ἐν τῇ παγκοσμίῳ Ἐκθέσει τοῦ Λονδίνου 1862.



ΥΔΩΡ ΜΕΛΙΣΣΟΦΥΛΛΟΥ
ΤΩΝ ΚΑΡΜΕΛΙΤΩΝ

Κατὰ τῆς ἀποπληξίας παραλυσίας, ναυσιάσεως χολέρας, μελαγχολίας, λειποθυμίας, δυσπεμψίας, τῶν κωλύκων, κτλ.

BOYER

Μόνος διάδοχος, τῶν Καρμελιτῶν
Ἐν Παρισίοις, 14, rue Taranne.

Παρακαταθήκη ἐν Κωνσταντινουπόλει παρὰ τοῖς ΚΚ. Canzuch ἀδελφοῖς, Ciobanoglou, Della Sudda, Kassapian, Vélits, καὶ Συντρ. Zanni.

ΔΙΑΤΗΡΗΣΙΣ ΚΑΙ ΚΑΛΛΟΝΗ ΤΗΣ ΚΟΜΗΣ.

'Αναγγέλλομεν πρὸς τοὺς ἀπολέσαντα τὴν κόμην αὐτῶν συνεπείᾳ ἀσθενειῶν ἢ γήρατος, φάρμακον, οὗτινος τ' ἀποτελέσματα ὑπερϐαίνουσι τὰ μέχρι τοῦδε ἐπιτευχθέντα ὡς ἐκ τούτου δ' ἀποκτῆσαν παγκόσμιον φήμην, ἤτοι τὴν:

ΕΒΑΛΛΙΝΑΝ

πομμάδαν διὰ τὴν τριχοφυΐαν, τοῦ Κ. Χ. Μαλλὺ, ϐραϐευθέντος προμηθευτοῦ τοῦ αὐτοκρ. τῆς Αὐστρίας. 'Η χρῆσις τῆς πομμάδας ταύτης συνεπείᾳ τῶν δυναμωτικῶν αὐτῆς διοτήτων κωλύει ἐντὸς ϐραχυτάτου χρόνου τὴν πτῶσιν τῆς κόμης, ἐνισχύει τὰς ῥίζας τῶν τριχῶν καὶ ἀποδίδει αὐταῖς τὴν ἀρχικὴν χροιὰν των. Διευκολύνει τὴν περπερικὴν κυκλοφορίαν καὶ ἐξαλείφει τὴν πιτυρίασιν.

Πρὸς ἐξασφάλισιν ἐντελοῦς ἐπιτυχίας εἰς τριχοφυΐαν ἀφθόνου κόμης δέον νὰ μεταχειρισθῇ τις μετὰ τῆς πομάδας ταύτης καὶ τὸ

ΕΒΑΛΛΙΝΑΝ

ἄρωμα διὰ τὸν πώγωνα καὶ τὴν κόμην. 'Η ἐπί τινας ἑϐδομάδας χρῆσις τῶν δύο τούτων ἰατρικῶν ἐπιφέρει τὰ πλέον εὐχάριστα ἀποτελέσματα. Νέοι δεκαεπταετεῖς ἀπέκτησαν χάριν αὐτὴν μακρὰν καὶ λεπτοφυῆ γενειάδας.

'Αποθήκη παρὰ τοῖς κ. κ. ΒΕΛΙΤΣ καὶ Σᾳ, Γιουξὲκ Καλδιρὶμ, ἀρ. 68.

Διαϐόσεις ἐν Παρισίοις, 27 bould. Montmartre

VICHY

GRANDE-GRILLE. — Ἀυμφατικὰ πάθη. 'Ασθένειαι τῶν χωνευτικῶν ὀργάνων. Φραξιμον τοῦ ἤπατος καὶ τῆς σπλήνας. Ἐμφραξις viscerale χολοριακαὶ διαϐέσεις, κτλ.

HOPITAL. — Πάθη τῶν χωνευτικῶν ὀργάνων, Βάρος τοῦ στομάχου. Κοπιαστικὴ χώνευσις. 'Ανορεξία δυσπεψία.

CELESTINS. — Πάθη τῶν νεφρῶν, τῆς Κύστεως, Ἀρθρίτις (ποδάγρα) Διαϐήτης λευκουρία

HAUTE-RIVE. — Πάθη τῶν νεφρῶν, τῆς κύστεως, λιθίασις διαϐήτης, λευκουρία ἀρθρίτις, κτλ. Ζητεῖτε τὸ ὄνομα τῆς πηγῆς ἐπὶ τοῦ ταπώματος.

Τὰ ὕδατα τῶν ἄνω πηγῶν τοῦ Vichy εὑρίσκονται παρὰ τοῖς ΚΚ. Βελιτς καὶ Σα, Β. Ζαννῆ, καὶ πάντα φαρμακοπωλεῖον καὶ φαρμακεῖον.

Migraines, Maux de Tête, Névralgies.
GUÉRISON INSTANTANÉE PAR LE

GUARANA

De GRIMAULT & Cᵉ, Pharmaciens à Paris.

'Η φύσις μᾶς παρέχει πολλάκις ἰατρικὰ, δραστικότητος σπανίας, καὶ τὰ ὁποῖα μόλις εἶναι γνωστά. Ὡς τοιοῦτον ὑποδυνείομεν le Guarana τῶν Κ. Κ. GRIMAULT et Cⁱᵉ, οὐσία φυτικὴ τῆς Βραζιλίας.

'Η δραστικότης τοῦ ἰατρικοῦ αὐτοῦ τὸ ἑκάμεν παραδεκτὸν εἰς τὴν Νέαν Γαλλικὴν Φαρμακοποΐαν, ἤτις ἐδημοσιεύθη κατὰ διαταγὴν τῆς Κυϐερνήσεως. Μία μόνον δεσμὶς αὐτῆς τῆς οὐσίας ἀναλελλειμένη εἰς ὀλίγον νερὸν μὲ ζάχαριν, καταπαύει τὴν σφοδροτέραν 'Ημικρανίαν ἢ Νεϐραλγίαν. Εἶναι δραστικώτερος ἀδιαφιλονεικήτου κατὰ τῶν Κολικοπόνων Διαῤῥοίας, καὶ Δυσεντερίας, Ἀναπληρεῖ μεθ' ὑπεροχῆς τὸ 'Οπιον καὶ τὸ Βισμοῦθιον 'Εκαστον κουτὶ ἐμπεριέχει δώδεκα δέσμας ἢ πακέτα. Πρὸς ἀποφυγὴν τῶν παραποιήσεων, ζητεῖτε τὴν σφραγῖδα Grimault et Cᵉ.

'Αποθήκη ἐν Κωνσταντινουπόλει, παρὰ τῶν ΚΚ. Della-Sudda; Vélits et Cᵉ; Canzuch frères; Zanni; Ciobanoglou; Alékian